



MUNICIPIO di MASSAGNO
Messaggio Municipale N. 2181

accompagnante il Consuntivo del Comune per l'anno 2010

Onorando
Consiglio comunale

6900 M a s s a g n o

Ris. Mun. 23.5.2011

Massagno, 26 maggio 2011 DF/rro

Signore e Signori Presidente e Consiglieri,

sottoponiamo per l'esame e le decisioni del Legislativo il conto consuntivo del Comune di Massagno per l'anno 2010, che chiude con un avanzo d'esercizio di fr. 194'904.04, migliore rispetto al preventivo.

Le finanze del nostro comune, malgrado l'economia ticinese, come quella svizzera e quella internazionale si sono trovate in una fase di difficoltà, sono rimaste buone e il gettito fiscale viene in principio confermato pur se scritturato con una ponderata valutazione, che speriamo possa conoscere degli incrementi in sede di definizione delle tassazioni e quindi ulteriormente incrementare le entrate, anche con il riproporsi di periodi di crescita economica.

La determinazione del gettito 2010 deriva da valutazioni che sono state fatte anche con la consulenza dell'Ufficio di revisione, che ci hanno convinti dell'opportunità di prudentemente iscrivere un valore medio tra preventivo e consuntivo e sul gettito cantonale accertato 2007, mediante una minore scritturazione del gettito d'imposta di fr. 767'000.00 per le persone fisiche e di fr. 669'000.00 per le persone giuridiche.

Ciò anche per evitare di eventualmente trovarci nei prossimi anni con valori che non possono essere coperti dalle reali tassazioni delle quali attualmente non si conosce l'entità.

I dati conclusivi del consuntivo sono i seguenti:

	Consuntivo 2010	Preventivo 2010	Differenze
totale spese	fr. 24'320'535.11	fr. 24'561'700.00	- fr. 241'164.89
totale ricavi	fr. 24'515'439.15	fr. 24'406'400.00	+ fr. 109'039.15
avanzo d'esercizio	fr. 194'904.04	- fr. 155'300.00	

Il risultato d'esercizio è stato influenzato anche dalle seguenti operazioni che verranno commentate in dettaglio nel proseguo del testo:

conto	testo	importo consuntivo	importo preventivo	differenza
<u>Maggior costo</u>				
922.361.02	Contributo di livellamento	599'804.00	300'000.00	299'804.00
570.363.02	Risultato d'esercizio CA Girasole	165'000.00	0.00	165'000.00
	Totale differenze			464'804.00
<u>Minor costo</u>				
922.361.01	Contributo di perequazione	41'393.00	150'000.00	-108'607.00
113	Polizia Massagno/PCN costo netto	715'826.18	876'900.00	-161'073.82
570.362.02	Contributo per anziani ospiti in Istituti	1'865'544.15	1'967'000.00	-101'455.85
581.361.01	Contributi assistenza sociale	227'282.12	300'000.00	-72'717.88
940	Gestione patrimonio e dei debiti	809'397.79	883'300.00	-73'902.21
	Totale differenze			-517'756.76
<u>Maggior ricavo</u>				
990.439.01	Recupero crediti abbandonati	581'911.95	1'000.00	580'911.95
940.426.01	Redditi da partecipazioni	200'000.00	0.00	200'000.00
	Totale differenze			780'911.95
<u>Minor ricavo</u>				
900	Imposte comunali	18'263'335.55	19'125'000.00	-861'664.45
				-861'664.45
Totale complessivo				-133'705.26

Anche questo consuntivo conferma come le finanze di Massagno siano globalmente buone e si inseriscano nel solco tracciato durante gli anni precedenti, confermando la solidità finanziaria del nostro Comune.

Il messaggio governativo che accompagna il consuntivo 2010 "indica un miglioramento delle imposte ed il risultato dei conti statali è fortemente influenzato da sopravvenienze relative ad anni precedenti realizzate sulle imposte delle persone giuridiche (+40.1 milioni di franchi) e da altri eventi contingenti, come l'aumento del gettito delle imposte di successione e di donazione (+38.6 milioni di franchi) o dell'imposta sugli utili immobiliari (+9.6 milioni di franchi), che ha nuovamente toccato un massimo storico, difficilmente confermabile in futuro.

Rileva comunque come il risultato del 2010 è stato raggiunto anche grazie a fattori contingenti, come ad esempio l'aumento straordinario del gettito delle imposte di successione e di donazione, agli effetti ancora positivi in termini di entrate fiscali del prolungato periodo di crescita economica (sopravvenienze sulle imposte delle persone giuridiche 2004-2007) e a un miglioramento della situazione generale dell'economia."

Queste considerazioni rafforzano le previsioni da noi effettuate in quanto contiamo in minima parte delle imposte speciali sopra indicate.

Gestione finanziaria

Facciamo seguire informazioni di dettaglio con riferimento ai conti di gestione, ai conti degli investimenti, al bilancio e al consuntivo degli ammortamenti, al conto dei flussi di capitale, agli indicatori finanziari e all'elenco dei debiti al 31.12.2010, rispettivamente tabelle ed informazioni come è consuetudine.

Il valore del gettito fiscale comunale stimato del 2010 e calcolato con un tasso del 72.5%, si fissa in fr. 11'483'338.85 per le persone fisiche e in fr. 3'831'733.05 per le persone giuridiche, per un totale di fr. 15'315'071.90.

L'ultimo gettito cantonale accertato per il nostro Comune dall'Amministrazione cantonale delle contribuzioni è dell'anno 2007 fissato il 3 maggio 2010 e indica l'importo di fr. 24'114'177.00, suddiviso in fr. 17'261'732.00 persone fisiche, fr. 5'885'305.00 persone giuridiche e fr. 1'032'386.00 imposte alla fonte e deduzione del contributo di livellamento di fr. 65'246.00.

Il piano finanziario di recente stesura mantiene la sua validità quale documento finanziario guida; sarà aggiornato quando saranno prese tutte le decisioni degli investimenti, in particolare per la seconda tappa del Centro scolastico Nosedo. Questo consuntivo conferma un elevato livello di autofinanziamento (fr. 3'468'863.67) pari al 173.6% (media cantonale 95.6%).

Pure inferiore risulta l'indebitamento con una diminuzione del pro-capite medio che si attesta in fr. 3'012.90 (fr. 3'262.50 nel 2009).

Gli investimenti netti dell'anno 2010 ammontano a fr. 1'998'312.12, i tassi della gestione patrimonio e debiti sono rimasti bassi (940).

Gli ammortamenti ordinari sono calcolati come a preventivo e si attestano al 10.74% (+ 2.88%) pari a fr. 1'894'614.04 sui beni amministrativi nonché al 3% pari a fr. 100'230.33 su canalizzazioni e consorzi, tasso per i beni amministrativi superiore all'8% minimo fissato dalla LOC, i dettagli sono presentati a pag. 79.

Il capitale proprio si situa al valore di fr. 5'517'929.45 prima della capitalizzazione dell'utile d'esercizio, con una importante diminuzione comunque determinata dalla specifica operazione di abbattimento decisa in sede di preventivo 2010 di fr. 8.00 mio. ca. ed al proposito ci permettiamo rinviare alle pag. 6 e 7 del messaggio 2111.

In questo contesto si inserisce anche la rivalutazione dei beni patrimoniali di fr. 1'279'115.26, che viene passata ad ammortamento straordinario, pure determinata dalla decisione sul citato M.M. 2111.

Quelli che precedono sono elementi ripresi pure negli indicatori finanziari che si trovano a pag. 97 e 98 con le corrispondenti positive valutazioni.

Rapporti con lo Stato e i Comuni

La costituzione dell'Ente Regionale di Sviluppo (ERS) è stata oggetto della decisione sul M.M. 2127 concernente la richiesta d'adesione di Massagno all'Ente regionale per lo sviluppo del Luganese (ERS-L) e l'approvazione del relativo Statuto da parte dell'Assemblea dell'Ente. Durante l'anno 2010 è stata formalizzata la costituzione con l'adesione di 54 comuni su 55 del comprensorio. L'Ente si doterà anche della sua

Agenzia di Sviluppo e per questo ha emesso il bando di concorso per l'assunzione di un Regional Manager che a breve dovrebbe determinare l'atteso risultato.

Tale struttura, attualmente in fase di consolidamento operativo, intende rappresentare per i Municipi quel riferimento e quel sostegno politico attraverso il quale consolidare lo sviluppo economico della Regione, con conseguente creazione di benessere e posti di lavoro.

Le prestazioni tecniche e funzionali dell'ERS-L determineranno così alle notevoli potenzialità presenti nella nostra regione quello sviluppo e quel coordinamento volti alla concretizzazione per il Luganese di un progetto di sviluppo strategico forte, chiaro e condiviso.

L'Ente ha altresì sottoposto al Consiglio di Stato la richiesta emersa dalla propria assemblea affinché gli sia riconosciuto il ruolo di interlocutore politico dei Comuni del Luganese nei rapporti con il Cantone, con le sue istanze e pure con gli altri Enti di sviluppo del cantone.

Segnaliamo infine come a breve saranno animate e caratterizzate le Assemblee consultive dei 5 Settori (Massagno è presente nel Settore Ceresio Nord) che rappresentano la piattaforma di dialogo per discutere i progetti e le strategie che interessano i singoli comprensori territoriali, con l'intento dichiarato di cercare la coesione ed il consenso e per trasmettere indicazioni e proposte al Comitato esecutivo per quanto concerne lo sviluppo economico e territoriale.

Altre importanti dinamiche sono in atto nell'ambito delle collaborazioni intercomunali e dei tavoli di lavoro, temi lanciati e percorsi con successo da alcuni anni.

1. Corpo di polizia intercomunale Ceresio Nord

Il nuovo Corpo di polizia Ceresio Nord è stato costituito ed è operativo da dicembre 2010. Ha pure preso possesso della nuova sede di Via San Gottardo 77 che si dimostra funzionale.

Per facilitare le conoscenze e l'assimilazione delle strategie di lavoro e per favorire lo spirito di corpo tra i nuovi componenti della PCN, formata da 2 nuovi ausiliari, da 1 nuovo agente, da 2 agenti provenienti da Savosa, dai 7 di Massagno e da una nuova segretaria, si è ritenuto opportuno prevedere una formazione con lo scopo di promuovere un rapporto di collaborazione all'interno del gruppo, con la tenuta di un corso Team Building, che è stato bene accettato e si è dimostrato utile.

Circa la collaborazione con la Polizia di Lugano, il Municipio della Città ha confermato la disponibilità per l'allestimento di una nuova convenzione concernente il territorio della Polizia Ceresio Nord e la continuazione delle cooperazioni in atto con i precedenti accordi separati con i comuni coinvolti.

Altre informazioni seguono nel capitolo sicurezza a pag. 15.

2. Per quello che attiene alla pianificazione intercomunale con la Città di Lugano e riferita al Masterplan Città Alta, con la sua decisione del 13.04.2011 il Tribunale cantonale amministrativo che ha respinto in seconda istanza i due ricorsi contro la decisione del Consiglio di Stato del 22.9.2010 che aveva respinto, per quanto ricevibile, il gravame contro la decisione del 29.03.2010 del Consiglio comunale concernente l'approvazione della convenzione e del credito per l'elaborazione del piano regolatore intercomunale per il comparto "trincea ferroviaria".

Il Tribunale ha innanzitutto disatteso le censure dei ricorrenti riferite ad una presunta carente motivazione della decisione del Consiglio di Stato, quindi

dichiarato a sua volta improponibili in questa procedura tutte le contestazioni che riguardano tematiche pianificatorie e infine rigettato anche la censura secondo cui la procedura dinanzi al Consiglio comunale sarebbe stata viziata, in funzione in particolare del seguito dato alla lettera del 25.03.2010 del Municipio di Lugano.

Il Tribunale ha per il resto accollato ai ricorrenti la tassa di giustizia e le ripetibili a favore del Comune.

Nella sentenza si rileva altresì come le censure pianificatorie adottate dai ricorrenti non sono state ritenute ammissibili.

A giudizio del TRAM, infatti, attraverso la decisione del Consiglio comunale di Massagno (e di Lugano), non si è adottato alcun elemento pianificatorio vincolante. Viene così evidenziato per la tranquillità dei ricorrenti come le procedure finora intraprese dai Municipi volte ad ottenere il credito di pianificazione (e quindi l'inizio della corrispondente iter procedurale) non abbiano in alcun modo leso, inficiato o condizionato la procedura pianificatoria che, di verosimile prossimo allestimento, garantisce e mantiene intatti tutti i suoi momenti di informazione e partecipazione pubblica chiaramente espressi dai corrispondenti disposti legislativi.

Si ha buona ragione di ritenere che la decisione in oggetto possa finalmente tranquillizzare i ricorrenti circa le loro reiterate preoccupazioni e corrispondenti denunce nei confronti di presunte mancanze da parte dei Municipi circa il rispetto delle procedure, il coinvolgimento della popolazione e il prematuro ed ingiustificato consolidamento pianificatorio.

Queste importanti conferme ulteriormente rafforzano l'auspicio più volte espresso dal Municipio affinché attorno a questo importantissimo progetto di riconversione e riqualifica territoriale che appassionerà il nostro Comune nei prossimi anni, possa finalmente svilupparsi e crescere un dichiarato consenso e l'effettivo interesse, ma soprattutto secondo i disposti assolutamente garantiti della LALPT, l'attiva partecipazione del Consiglio Comunale e dell'intera popolazione massagnese alla sua realizzazione.

Il Municipio esprime soddisfazione per l'esito della procedura e l'auspicio che la pianificazione intercomunale della trincea ferroviaria possa ora finalmente prendere il via.

L'obiettivo è quello di poter finalmente lanciare e garantire un dibattito attivo e costruttivo attorno al futuro della trincea, scevro da quelle posizioni perlomeno premature per nulla registrate dalle due istanze (CdS e TRAM) che finora si sono chinate, rigettando integralmente i due ricorsi inoltrati che hanno notevolmente ritardato l'allestimento del progetto così tanto atteso dalle popolazioni di Massagno e Lugano.

Il Masterplan delle aree verdi e di svago, che coinvolge i territori di Massagno, Savosa, Porza, Canobbio, Vezia, Comano, Cureglia, Cadempino, Lamone e Origgio, un comprensorio di 20'000 abitanti, ha avuto la sua concretizzazione nella manifestazione "**Scollinando**", che è stata molto bene frequentata come pure sono state apprezzate le proposte di animazioni, incontri e di passeggiata in collina.

3. Il tavolo di lavoro anziani intercomunale ha confermato il rapporto di collaborazione con gli istituti privati Villa Santa Maria Savosa e Residenza al Parco Lugano per l'ospitazione di anziani e le relative tariffe. Ancora non sono date le basi legali per allestire le nuove convenzioni in coerenza con la legislazione federale.

Lo studio circa l'insediamento nel territorio di una nuova struttura geriatrica, come già riferito, è nella fase delicata di scelta dell'ubicazione. Il nostro Comune non partecipa direttamente essendo già dotato della casa comunale Girasole, ma ha dichiarato di essere interessato a usufruire di posti letto nella nuova struttura che potrebbe determinarne il fabbisogno totale.

4. Centro sportivo Valgersa:

La piscina pubblica del Centro Valgersa diviene sempre più riferimento per la popolazione della regione: Bioggio, Cadempino, Canobbio, Comano, Lamone, Porza e Vezia hanno sottoscritto un accordo e corrispondono un contributo di fr. 2.00 per abitante.

L'infrastruttura viene utilizzata per la pratica del nuoto e per momenti di svago, ma anche in serata a seguito delle proposte di animazione e culinarie animate dal nuovo gestore del Ristorante, che collabora con la Commissione della gestione del Centro per renderlo attrattivo.

Le attività di atletica e del calcio si tengono regolarmente nella zona stadio, riferiamo alla pag. 10.

5. Casa Montana Roseto:

Sono conclusi i lavori di ristrutturazione della Casa montana Roseto di Airolo, mentre si confermano da parte dei Comuni di Canobbio, Manno, Porza e Savosa gli utilizzi privilegiati della rinnovata struttura (M.M. 2084) a garantire una presenza costante di utenti ad Airolo.

La riapertura dell'attività degli impianti sciistici ad Airolo-Pesciüm anche in quel comprensorio ha permesso la ripresa dello sci nella stagione invernale da parte degli allievi delle scuole.

6. Nel 2010 è pure nato su iniziativa della Commissione scolastica intercomunale della SME di Massagno, il progetto Midnight sport MaSaVe...dum, frutto della collaborazione dei comuni di Massagno, Savosa e Vezia per permettere ai giovani tra i 13 e 17 anni domiciliati nel comprensorio di fare attività in palestra al sabato sera.

Midnight sport si prefigge l'obiettivo di prevenire il disagio giovanile della regione. Non è dunque una risposta ad un problema presente ma è una prevenzione per il futuro. Si intende favorire ed incrementare le relazioni sociali tra i giovani, promuovere lo sport non competitivo e prevenire atti vandalici, la violenza e l'abuso di sostanze che creano dipendenza

La fase pilota è iniziata a gennaio 2011, per cui si rimanda al prossimo consuntivo per i dati di dettaglio, ritenuto comunque che le prime esperienze sono molto positive.

Evoluzione della popolazione

La statistica degli abitanti del Comune di Massagno, allestita dall'Ufficio controllo abitanti, presenta 6139 unità al 31 dicembre 2010, con una lieve diminuzione di 14 abitanti pari al 0.22 % rispetto al 2009.

La migrazione registra 582 arrivi contro 578 partenze, i dati demografici presentano 51 nascite contro 69 decessi, quindi con saldo demografico negativo. La statistica delle migrazioni da e per Massagno, conferma maggioritari gli spostamenti all'interno del

Luganese. Le pratiche in sospeso riguardano 61 arrivi contro 26 partenze per la definizione delle quali manca la richiesta o il trasferimento degli atti da parte del precedente comune di domicilio.

Nel dettaglio rileviamo che i cittadini svizzeri domiciliati sono aumentati di 3 unità rispetto al 2009, gli stranieri domiciliati e titolari di permessini di 24 persone. La popolazione è composita e rappresenta ben 87 nazionalità (- 2), la popolazione complessiva straniera è comunque minoritaria con 2462 unità e si situa al 40.20 %. Quella svizzera con 3677 unità è pari al 59.80 %, della quale 2742 sono ticinesi.

Le modifiche di cittadinanza sono state 62 mentre nel 2009 erano 96 e le naturalizzazioni decise dal Consiglio Comunale sono state 35.

I nuclei famigliari, ossia i "fuochi", sono 3091 (-92), la media è di ca. 2 abitanti per nucleo. Risultano 314 vani sfitti di cui 238 abitativi e 76 commerciali.

Quanto alle persone della terza età, quelle con più di 65 anni sono 1434 (23.35 %) quelle con più di 80 anni sono 450 (7.33 %) e quelle con più di 90 anni 87 (1.41 %). Di conseguenza la popolazione attiva conta 4168 (67.89 %) persone e da 1 a 20 anni 939 (15.29 %).

Il numero dei ricoverati in case per anziani e istituti è di 95, erano 119 nel 2009. I nostri domiciliati ricoverati presso la casa Girasole di Massagno sono 56, quelli presso le case per anziani a cui siamo convenzionati sono 12 a Villa S. Maria di Savosa e 10 alla Residenza al Parco di Lugano.

Con piacere rileviamo a fine 2010 la presenza di tre centenari, due donne ed un uomo.

Le residenze secondarie sono 117 (+ 5) e sono presenti in 64 stabili, mentre i soggiornanti sono 93 (- 5).

Le richieste di soggiorno temporaneo per l'ottenimento del visto d'entrata sono state 11 (7 in meno rispetto al 2009) mentre sono stati 83 i preavvisi per i permessi di domicilio e dimora.

Si rileva come a Massagno non sia presente il problema dell'abitazione secondaria sottratta a quella primaria, anche a motivo della restrittiva normativa comunale in vigore.

Il movimento totale della popolazione (arrivi, partenze, movimenti interni) è stato di 1348 persone (1593 nel 2009).

La statistica del "radicamento abitanti" dimostra che la popolazione abita a Massagno da meno di un anno nella percentuale del 9.33 % e fino a 5 anni nella percentuale del 28.93 %, quella più alta oltre i 20 anni di presenza si situa al 26 %.

Anche per gli anni 2011 e 2012 si dovrebbe riscontrare un ulteriore aumento di popolazione a motivo dell'offerta di nuovi appartamenti, le licenze rilasciate nel 2010 per nuovi edifici sono state 5.

Segnaliamo che le aziende e le imprese con attività commerciale con sede nel Comune di Massagno sono 600 e occupano 190 unità abitative.

Personale

Confermata con buon esito l'applicazione della conduzione del personale per obiettivi. L'organico dei dipendenti comunali è nel suo complesso composto da persone attive, motivate e capaci.

Viene promosso l'aggiornamento dei dipendenti mediante corsi tematici e con la messa a disposizione delle necessarie condizioni, delle attrezzature e degli ambienti adatti affinché si tenda sempre a progredire il servizio alla cittadinanza.

L'organigramma dell'amministrazione, che contiene la nuova funzione dell'animatore giovanile, è presentato a pag. 101.

Strumenti di lavoro

Il Centro Elaborazione Dati (CED) comprende una strumentazione munita di server, periferiche PC e stampanti. Sono scadute le garanzie per cui si procederà con contratti di manutenzione con lo scopo di mantenere la performance e di minimizzare i costi.

Il CED viene gestito da personale comunale che assicura il funzionamento delle apparecchiature e l'allestimento e l'aggiornamento dei programmi informatici.

Confermate le prestazioni per l'Azienda elettrica, la casa anziani Girasole, il centro diurno La Sosta e il Centro sportivo Valgersa, per i Comuni di Savosa e di Cureglia mentre è stata introdotta anche l'informatizzazione della Polizia Ceresio Nord.

Educazione – cultura - tempo libero e associazioni

I lavori preparatori all'inizio del cantiere della sede scolastica di Nosedo hanno determinato nel 2010 la creazione di 3 aule nello spazio prima adibito ad aula magna.

Un'operazione che ha avuto interessanti riscontri pedagogici (in pratica la conduzione delle tre sezioni è stata assegnata ad un team-teaching di tre docenti, con regolari variazioni di dinamiche educative: un progetto che ha ottenuto lusinghieri rilievi di qualità da parte delle Autorità cantonali) e non indifferenti riscontri pratici ed economici: non si è dovuto «uscire» da Nosedo per andare in affitto in edifici privati.

La conduzione delle tre sezioni può anche essere letta quale preparazione pedagogica alle nuove possibilità offerte dal rinnovamento del palazzo.

Anche se la rinuncia all'aula magna ha comportato sacrifici, vuoi per le riunioni aperte alla popolazione tutta vuoi per altre manifestazioni, si è potuto ovviare con soluzioni transitorie.

Il numero degli allievi, e dunque delle sezioni, non ha subito significativi mutamenti.

Confidiamo che l'attenzione riservata alla scuola comunale, possa far mantenere l'alto livello raggiunto.

Non vi sono particolari rilievi sui servizi parascolastici. Il doposcuola, ideato ed organizzato per gli allievi le cui famiglie si ritrovano nell'impossibilità di gestire certi orari non coincidenti con il mondo del lavoro, è sempre ben frequentato. Anche la mensa si è confermata nei suoi (alti) numeri: gli allievi iscritti sono 91 (nel 2009: 82). Ogni giorno vengono serviti circa 65-70 pasti (preparati dalla cucina della SI e dalla cucina della casa per anziani Girasole). L'iscrizione a questo servizio è possibile solo a quegli allievi che dimostrano l'impossibilità genitoriale di essere a casa nell'orario dei pasti.

Il Roseto di Airolo, grazie alla conclusione dei lavori previsti dal MM votato dal Consiglio Comunale, non ha subito cali di occupazione in quanto tutti gli interventi si sono svolti nel rispetto del calendario di occupazione. Anche da parte delle scuole-partner, nostri abituali inquilini, si sono avute ottime qualifiche.

Nell'ambito dell'offerta culturale promossa dalla Commissione Cultura, per il 2010 si sono registrate ulteriori e positive conferme.

La manifestazione «Tutti i colori del giallo» ha ospitato gli autori Elisabetta Bucciarelli, Margherita Oggero e Camilla Läckberg, testimoniata da un confermato successo.

Alla casa Pasquee è stato il turno della personale di Livio Bernasconi, artista noto nell'ambito dell'arte figurativa ticinese che anche con questa mostra ha riscontrato un lusinghiero consenso di pubblico.

Nell'ambito dei festeggiamenti del 60mo della SAM vi si è tenuta la mostra di artisti diversi, curata da Casimiro Piazza.

Come risaputo altre occupazioni avvengono presso questo edificio pubblico, quale luogo di ritrovo per aggregazioni e incontri sociali che sono stati 79 e gli utilizzi privati da parte di famiglie in numero di 34, complessivamente:

- ½ giornate	66
- giornate	44
- serate	3
- totale	<u>113</u>

Il cinema Lux, oltre ad offrire programmazioni cinematografiche in particolare rivolte ad un pubblico di nicchia, svolge anche l'importante funzione di infrastruttura culturale e sociale, confortata dai seguenti elevati dati di utilizzo: attività particolari in numero di 53 (media oltre una volta alla settimana), di cui 33 preavvisate dal Municipio per enti ed associazioni, con partecipazione economica a carico del comune di fr. 600.00 per volta, pari a fr. 19'800.00.

E' questo il concreto contributo del Comune nei confronti di una struttura pubblica che nel prossimo futuro troverà ulteriori attenzioni per quei lavori di manutenzione da tempo avviati e per un ammodernamento delle macchine di proiezione con l'introduzione del digitale.

Le diverse forme di volontariato e le variegate attività delle associazioni che operano nel Comune a favore della popolazione, sono state valorizzate anche nell'anno 2010, nell'ambito della cerimonia augurale di inizio anno, per riconoscere pubblicamente l'importante ruolo svolto da chi mette a disposizione il proprio tempo a favore degli altri e della collettività.

Infatti le forme del volontariato praticato dalle varie associazioni che operano nel territorio di Massagno costituiscono azioni integrate e convergenti alla crescita del tessuto sociale comunale, come servizio in grado di rispondere a parecchi bisogni della cittadinanza e come mezzo efficace per promuovere attività e responsabilità sociali.

Di conseguenza il Municipio ha confermato alle Associazioni l'appoggio finanziario del Comune a sostegno dell'attività proposta.

Tematiche giovanili - Centro sportivo Valgersa – Trasporti pubblici

L'animatore giovanile è entrato in servizio il 6 settembre, con un primo periodo di studio e preparazione caratterizzato dalla presa di conoscenza della documentazione e dalla visione del territorio del Comune e delle infrastrutture disponibili per le attività di animazione. Ha allacciato contatti regolari con istituzioni e figure professionali partners a livello comunale e regionale (Polizia, Valgersa, centri giovanili, associazioni, ecc.). Importante nello sviluppo della traccia di un programma di animazione si è rivelato il

ponte creato con il responsabile dell'Ufficio del sostegno a enti e attività per le famiglie e i giovani e con l'operatore sociale e referente cantonale per la « Legge giovani ».

Da segnalare l'ottimo rapporto di collaborazione instaurato con le Scuole Medie, che si è tradotto con la partecipazione costante alle assemblee allievi, con la co-organizzazione a stretto contatto con i giovani di manifestazioni nell'ambito scolastico, ma anche con interventi puntuali e coordinati con la Direzione in occasione di piccole discussioni avvenute tra i ragazzi.

Dopo la fase preparatoria, l'animatore ha organizzato attività presso il Centro giovani di Breganzona (concerti e concorsi musicali), partecipato attivamente al « Midnight project » e sta pianificando con gruppi di ragazzi alcune proposte che si terranno in particolare presso la piscina Valgersa questa estate.

Nell'ambito del gruppo di lavoro « Coordinamento sociale Massagno » l'animatore ha potuto inoltre definire e concordare una propria metodologia d'azione per quanto riguarda la sua funzione di operatore di prossimità.

La stagione 2010 ha ripetuto quella precedente per attrattività e apprezzamento degli utenti che frequentano il Centro Sportivo Valgersa. Sono giovani attivi nelle società, che frequentano massicciamente le infrastrutture. Il campo da calcio e la pista di atletica sono stati utilizzati principalmente dalla Società Atletica Massagno (680 ore) e dalla SAM basket (36 ore), dalle 10 squadre del FC Savosa-Massagno con 121 partite giocate, così come dalle Scuole medie e dal Liceo di Savosa.

La stagione balneare si ha avuto un'affluenza media di 41'037 entrate, condizionata dalla meteo che non è stata clemente. I sette comuni convenzionati, procurano utenti e corrispondono una tariffa calcolata in base al numero di abitanti. Questa politica permette di rafforzare il ruolo e la presenza regionale del Centro Sportivo.

Per quanto concerne più direttamente l'aspetto finanziario, le cifre riflettono le previsioni. Maggiori precisazioni sono fornite in dettaglio da pag. 109 a pag. 114.

Confermata la Carta Giornaliera Comune quale titolo di trasporto valido in Svizzera in particolare per le FFS, del costo di fr. 33.50 (dal 1.1.2011 fr. 35.00) e consente di circolare liberamente per un giorno intero nel raggio di validità definito. Pure confermata l'adesione a www.swisstrotter.ch, sito che permette di verificare le disponibilità presso altri comuni aderenti all'azione e di effettuare le prenotazioni.

Una ulteriore proposta per incrementare il trasporto pubblico è venuta dall'Associazione dipendenti e che il Municipio ha accolto, il finanziamento dell'abbonamento Arcobaleno aziende. Avviene applicando uno sconto, che si è deciso del 12.5% pari ad un costo per il datore di lavoro di fr. 72.00 per ogni abbonamento e che comporta un ulteriore vantaggio del 25% (contributo massimo) pari a fr. 144.00 da parte del Cantone, così che lo sconto complessivo ammonta al 37.5%, corrisponde ad un beneficio per ogni dipendente di fr. 216.00 su fr. 576.00.

Territorio

Questo capitolo racchiude le attività dei dicasteri protezione ambiente – pianificazione urbanistica ed edilizia pubblica e privata.

La via S. Gottardo è finalmente nelle attenzioni del Dipartimento del Territorio per quanto concerne la progettazione esecutiva di questo importante asse stradale. Confidiamo di potere fare collimare queste opere con quelle relative all'apertura della Galleria Vedeggio Cassarate (2012).

Circa l'incrocio con via Tesserete (Arizona) il Cantone ha fatto pervenire l'analisi che ha indotto la Sezione Mobilità a suggerire, quale soluzione finale (al posto della "prevista rotonda") un incrocio semaforizzato, con l'aggiunta di una preselezione che scendendo da Via S. Gottardo permette la svolta verso Via Tesserete.

La soluzione, secondo l'opinione degli esperti del traffico, presenta, rispetto alla rotonda, numerosi vantaggi:

- messa in rete dell'impianto semaforico con gli altri;
- miglior gestione trasporto pubblico, con priorità;
- miglior confort e sicurezza per veicoli pesanti;
- miglior soluzione vis-à-vis di una strada - rotonda in pendenza;
- notevole diminuzione e costi d'esproprio;
- minori costi di realizzazione.

La soluzione proposta di cui il Dip. del Territorio sta procedendo alla progettazione é conforme al PR, nuovo art. 15 NAPR.

Inoltre è pure in fase di progettazione esecutiva la semaforizzazione in Via San Gottardo all'innesto con Via Praccio. L'intervento é pensato su un'area limitata per intralciarne il meno possibile il traffico, le opere che saranno attuate non impediranno la futura realizzazione completa della strada come a PR.

I lavori per gli interventi al Palazzo comunale come ai M.M. 2082 e 2179 inizieranno nel corso del 2011, per realizzare la sicurezza dell'edificio, l'eliminazione delle barriere architettoniche tutt'ora presenti e anche con elementi che permetteranno un migliore servizio all'utenza.

Circa la ristrutturazione e riorganizzazione dell'edificio scolastico di Nosedo rinviamo al messaggio municipale, sono stati pubblicati i capitolati e le prime opere di rimozione sono in cantiere.

Rinviamo pure al documento del 12 aprile 2011 con il quale il Municipio ha sottoposto al Consiglio comunale le proprie riflessioni circa la continuazione della progettazione esecutiva della ristrutturazione delle scuole Nosedo, per quanto attiene alla seconda tappa corpo palestra-piscina mensa. Si vuole infatti ribadire come in occasione della presentazione del messaggio in oggetto erano ancora in atto verifiche ed approfondimenti che, nelle intenzioni del Municipio comunicate al Legislativo, dovevano successivamente scaturire in un ulteriore messaggio.

Circa la copertura della "trincea ferroviaria" di Massagno, abbiamo già diffusamente indicato le ragioni dell'attuale stallo pianificatorio (pag. 4 e pag. 5) che si crede poter risolvere a breve termine.

La Pianificazione del Territorio, dopo fasi molto attive con varianti risolte negli anni precedenti che hanno permesso di adottare un nuovo formato cartaceo aggiornato, ha vissuto un 2010 all'insegna di una fase di studio e esame. La principale attività pianificatoria é stata quella inerente la Variante del Piano del Paesaggio, allestita dal Pianificatore nel corso dell'anno e che riassume e raggruppa numerose norme già a suo tempo concluse.

Essa contiene gli aggiornamenti del limite del bosco, completa i beni di importanza cantonali e comunali degni di protezione (edifici e/o comparti sul nostro territorio), aggiorna le alberature e inserisce la Variante IBSA quale elemento precursore di ulteriori studi sul verde privato.

Ora il Piano del paesaggio è in fase di procedura LALPT (informazione alla popolazione), e sarà successivamente oggetto di esame preliminare, seguirà l'emissione del Messaggio

Municipale e, successivamente alla decisione del Legislativo, la richiesta di approvazione del Consiglio di Stato.

Per quello che attiene alla casa montana Roseto informiamo che sono ormai conclusi i lavori di ristrutturazione previsti dal messaggio 2084 che hanno dato maggiore sicurezza (impianto elettrico e misure anti incendio), migliore funzionalità e confortevole fruizione da parte degli allievi delle nostre scuole e degli altri utilizzatori. Pure garantito per il futuro lo stato di conservazione dell'edificio. La liquidazione che seguirà sarà inferiore ai costi preventivati.

L'edilizia privata ha ancora avuto sviluppi importanti, con il rilascio di 5 licenze per nuovi edifici, ulteriori 11 per lavori diversi e emesse 7 decisioni per nuove abitabilità. Con i lavori preliminari di demolizione degli stabili esistenti, è iniziato il cantiere per la riqualifica del Quartiere Santa Lucia previsto dal corrispondente piano particolareggiato consolidato anni fa nel PR comunale ed oggetto, allora, del primo premio dell'Associazione Svizzera per la Pianificazione del Territorio (ASPAN). Si ricorda come attraverso questa realizzazione il territorio comunale potrà dotarsi di una nuova piazza pubblica (i cui costi di realizzazione sono da tempo inclusi a piano finanziario) e 20 parcheggi pubblici nel sottostante autosilo che andranno a sostituire quelli attualmente presenti in superficie, garantendo così al futuro complesso una completa fruizione pedonale.

Il piano generale di smaltimento (PGS) ha ottenuto il preavviso della SPAAS del 17/24 marzo 2011 circa il progetto di massima. Sono da inserire le risultanze di alcuni contatti avuti con i Servizi Cantionali, dopo di che l'incarto é pronto per la presentazione al Consiglio Comunale per approvazione ed allo scopo sarà emesso messaggio municipale.

L'adesione al marchio Città dell'energia sta seguendo il suo corso, con la costituzione del gruppo di lavoro che prospetta la certificazione, con l'identificazione dei rispettivi aspetti organizzativi e delle basi di partenza per iniziare le attività, con lo scopo di poter pianificare e realizzare concretamente le diverse misure nell'ambito della certificazione del Comune di Massagno.

Si sta lavorando sul catalogo, costituito complessivamente da 87 possibili misure di politica energetica suddivise in 8 settori, più precisamente : Sviluppo e pianificazione, Edifici e impianti comunali, Approvvigionamento, Smaltimento, Mobilità e trasporti, Organizzazione interna, Comunicazione, Cooperazione. Sono da definire gli obiettivi, il modo per raggiungerli e l'effetto riscontrato dopo la loro realizzazione. Il Municipio affronterà l'esame delle proposte della Commissione per una prima fase esecutiva.

Il Consiglio comunale ha sospeso l'esame del messaggio N. 2097 concernente il nuovo regolamento comunale per il servizio raccolta ed eliminazione rifiuti. E' poi entrata anche una mozione sulla quale la Commissione edilizia con rapporto del 15 novembre 2010 ha espresso "la perplessità in merito alla tempistica della mozione visti i risultati della recente discussione in merito a questo argomento in seno al consiglio comunale. La commissione propone di valutare una possibile collaborazione con i comuni vicini o a livello cantonale chiedendo al municipio di valutare attentamente questa possibilità."

Inoltre la Commissione, sulla base del documento datato 31.8.2010 del Municipio, valuta il regolamento vigente rispondente al principio della causalità, potendo perlomeno basarsi su dati certi come il numero dei locali.

Rimane un margine di valutazione per gli aspetti legati alla futura impostazione della tassa, che sia sul sacco, mista o altro metodo, sulla base delle decisioni che seguiranno. La Commissione “chiede altresì al municipio di tenere conto della necessità di coprire i costi e dei criteri dell’equità in particolare nei confronti di anziani e famiglie con figli piccoli.”

Il Municipio, per il tramite del suo Dicastero ed i suoi servizi, dovrà quindi proseguire nell’esame della tematica anche in base alle altre indicazioni formulate dalla Commissione edilizia con il medesimo rapporto, che valuta i punti di raccolta sufficienti ma invita il Municipio a migliorare la gestione, il decoro e lo svuotamento di quelli esistenti; a meglio informare e sensibilizzare i cittadini; di valutare/studiare la possibilità di creare uno spazio coperto per lo “scambio dell’usato”, di verificare il sistema di raccolta nella primavera del 2012 alla scadenza del contratto d’appalto.

In attesa di questi approfondimenti, continua ad essere applicata la tassa in vigore calcolata in base ai locali.

Viene allegata la tabella delle raccolte separate dei rifiuti (pag. 104) che dimostra l’utilizzo intenso del centro di separazione dei rifiuti comunale di via Ciusarella.

Circa l’aggiornamento del messaggio 9.9.2009 concernente la sostituzione delle lampade tradizionali con lampade di tipo LED a più basso consumo di energia, il Municipio è ancora in fase interlocutoria e in collaborazione con l’Azienda elettrica per definire con la medesima le modalità di prosecuzione dei test nel territorio.

Per quanto riguarda la struttura del Cimitero, essa è stata oggetto di importanti considerazioni volte a garantirne gli sviluppi futuri. In quest’ottica ed in funzione di un disegno ordinatore generale che individua e risolve i possibili ulteriori potenziamenti che nei prossimi decenni potrebbero essere necessari.

Al proposito il messaggio municipale N. 2180 di recente allestimento presenta i dettagli dello sviluppo a medio-lungo termine del cimitero tenendo in debito conto le potenzialità di tutto il comparto. Con queste importanti premesse viene così richiesto il credito per la costruzione di una prima tappa esecutiva relativa al potenziamento delle necessarie celle cinerarie.

Politica sociale

La politica sociale comunale riceve l’attenzione del Municipio, anche sollecitato da atti del Consiglio comunale che propugnano soluzioni ulteriori al ricco pacchetto di azioni e misure vigenti.

Circa il proseguimento degli studi per una nuova casa anziani regionale già abbiamo riferito a pag. 5.

Al riguardo della promozione di abitazioni per persone anziane, è in fase di pubblicazione il concorso finalizzato a realizzare, con la collaborazione di privati, un edificio parzialmente offerto ad anziani, così da inserirli in un contesto multigenerazionale, con un minimo di 10 unità abitative per persone sole e coppie (appartamenti protetti in un contesto di quartiere), da mettere a disposizione, per una durata di almeno 25 anni, in locazione a favore di persone invalide o in età AVS domiciliate nel Comune. La possibilità di vivere in autonomia in appartamento, presso unità abitative che dovranno avere requisiti edilizi di recente concezione atti allo scopo e potendo anche far capo a determinati servizi della limitrofa casa per anziani Girasole, appare soluzione ottimale.

Le unità potranno essere locate al Comune o ad un ente da questi designato, che le sublocherà a favore dei beneficiari, oppure locate direttamente dall'aggiudicatario ad inquilini comunque designati dal Municipio o dall'ente a ciò designato.

Le pigioni locative degli appartamenti per anziani non potranno essere superiori a quelle massime computabili per persone sole o rispettivamente coniugi ai sensi della legislazione sulle prestazioni complementari all'assicurazione per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità.

E' stato redatta e distribuita la guida ai servizi utili per gli anziani, anche per soddisfare i risultati scaturiti dal sondaggio commissionato dal Municipio alla SUPSI, in collaborazione con i Servizi sociali comunali, che hanno evidenziato una buona qualità di vita degli anziani nel nostro Comune, ma da cui è emersa anche l'indicazione di una limitata conoscenza dei diversi Servizi ai quali la persona anziana potrebbe fare capo in caso di bisogno.

La guida realizzata contiene un insieme di indicazioni utili che facilitano gli interessati a meglio orientarsi nella molteplice offerta di sostegno, con la speranza che la stessa possa essere utile nella vita quotidiana dell'anziano.

L'aiuto sociale comunale è stato aggiornato in base alla nuova regolamentazione adottata dal Legislativo, sono stati aumentati gli importi delle prestazioni, introdotti nuovi parametri per la determinazione delle soglie d'intervento.

Si riconoscono coperture di oneri gravosi, quali quelli per affitto, spese accessorie, beni di prima necessità, arredamento essenziale, spese di cura e malattia, cure dentarie e protesi, occhiali, apparecchi acustici e telefono di soccorso, aiuti alla maternità ed all'infanzia, aiuti temporanei o particolari per il reinserimento nel mondo del lavoro (quali la messa a disposizione di posti di stage o programmi occupazionali presso il Comune) o per sanare una situazione di bisogno.

I funzionari analizzano con discrezione le situazioni e indicano i passi da intraprendere, per inoltrare al Municipio la domanda di aiuto sociale.

Confermata l'utilità della collaborazione tra i servizi comunali per prevenire e intervenire quando necessario a sostegno di casistiche di disagio sociale e di sostegno alle famiglie, anche l'animatore giovanile è stato incluso in questo gruppo di lavoro.

Come per gli anni precedenti viene ancora devoluto direttamente ai due asili nido presenti a Massagno che ospitano bambini domiciliati in Comune il contributo comunale che viene poi dedotto da quanto viene fatturato dal Cantone, quale offerta sussidiaria alle famiglie monoparentali o a quelle con esigenza di lavoro di entrambi i genitori, oppure di casi sociali che necessitano di sostegno.

L'assegno di natalità deciso dal Consiglio comunale nel 2010 ma entrato in vigore nel 2011 ha fino ad ora interessato 19 famiglie, 11 hanno richiesto l'assegno, 8 non hanno dato risposta alla richiesta di scelta tra assegno o altra destinazione dei mille franchi.

La casa anziani medicalizzata comunale Girasole aperta nel settembre del 2002, chiude con il 2010 il suo ottavo anno completo d'esercizio. L'attività di questo anno è stata "movimentata" da una forte rotazione di anziani ospitati, la più importante dall'apertura dovuta ai 21 decessi avvenuti nell'anno. Questa situazione ha generato molto lavoro di preparazione delle camere divenute libere e condizionato in modo importante l'occupazione dei posti a disposizione, a causa dei tempi d'attesa prima di poter accogliere un nuovo ospite. Il tasso d'occupazione è stato del 97.9%, leggermente più basso rispetto agli ultimi anni e questo influirà sul sussidio cantonale (tramite il contributo

globale consuntivo) che è calcolato in base alle giornate effettive di soggiorno ed alle giornate effettive di soggiorno ponderate (= giornate di soggiorno rivalutate in base allo stato di salute di ogni singolo ospite), riducendone sensibilmente il suo ammontare.

Anche il tasso di gravità degli ospiti è stato soggetto a considerevoli variazioni dovute a questa pronunciata rotazione. Nel concreto normalmente un ospite che decede ha raggiunto un tasso di gravità alto, mentre quello che subentra spesso è di un livello inferiore e questo cambiamento/diminuzione di gravità incide abbassando il contributo dello Stato ed anche evidentemente quello delle casse malati.

Finanziariamente i costi d'esercizio sostenuti sono in linea con quelli preventivati (fr. 6'068'000.00 a preventivo contro fr. 6'009'679.32 a consuntivo), mentre le entrate che sono indipendenti dalla possibilità di gestione, perché regolati da convenzioni e direttive stabilite dallo Stato e dalle casse malati, non coprono la totalità delle uscite facendoci prevedere un deficit d'esercizio attorno ai fr. 165'000.--. Il dato definitivo lo si avrà solo dopo la revisione dei conti da parte del DSS, che deve essere ancora svolta.

I recenti progetti d'investimento, quali i locali fumatori (terminati nel 2009) e la climatizzazione della sala da pranzo e multiuso (terminata nel 2010), sono stati portati a termine con successo e a soddisfazione dei fruitori.

I conti finanziari che si basano su un mandato di prestazione sono allegati dalla pag. 122 alla pag. 130.

La Fondazione La Sosta durante l'anno in esame ha avuto la piena occupazione degli appartamenti. La casa dispone di 30 appartamenti ad affitto moderato (10 di un locale e mezzo e 20 di due locali) per le persone anziane ed invalide con lo scopo di mantenerle al domicilio e conservare la loro indipendenza.

Presso il Centro diurno al piano terreno sono proposte tutta una serie di attività socio-ricreative e culturali quali tombole settimanali, vari atelier (pittura, cucito, cucina, nuoto, eccetera), uscite a musei, visite e scambi di attività di altri analoghi centri, con lo scopo di riunire le persone che si sentono sole anche durante momenti distensivi. Un servizio utile ed apprezzato è il pranzo di mezzogiorno servito durante 6 giorni la settimana, in ragione di 3785 pasti durante l'anno pari a una media sui giorni d'apertura di 12 al giorno. Per una migliore informazione di dettaglio si rinvia ai conti alle pagg. 116-120.

La Commissione intercomunale prevenzione, alla quale oltre alla città di Lugano fanno parte anche Massagno ed altri cinque comuni e due regioni, attua regolarmente una piattaforma operativa per un approccio globale alla prevenzione in senso generale, anche con formazione di personale addetto ai servizi sociali ed alla polizia.

Sicurezza pubblica

La polizia intercomunale Ceresio Nord operativa da dicembre 2010 ha un effettivo di 14 unità (10 agenti di polizia e 2 agenti ausiliari, comandante e segretaria) che permette di coprire le fasce orarie giornaliere e in serata con pattuglia notturna, nonché la pianificazione di servizi speciali.

Nell'ambito del nuovo corpo di polizia è prevista la figura di un agente di riferimento per ogni singolo comune, inteso come agente di quartiere, ma comunque di stanza al corpo centrale, secondo gli ordini del comando.

E' stata approntata la sede unica operativa e di comando sul territorio di Massagno in spazi adeguati in via San Gottardo 77.

Sono stati realizzati il comando e gli uffici con postazioni informatiche, nonché sportelli destinati al pubblico e spazi di lavoro per gli agenti. Inoltre al piano inferiore la sede

dispone di servizi e spogliatoi per il personale, un garage per i veicoli di servizio e un parcheggio riservato all'utenza con accesso da via San Gottardo.

Il corpo ha adottato l'uniforme "unimatos" in dotazione alla polizia cantonale e ad altre polizie comunali.

La gestione è affidata come da convenzione alla Commissione intercomunale, mentre amministrativamente viene eseguita dal Comune di Massagno, al quale compete pure l'assunzione e la gestione del personale alle condizioni del regolamento organico comunale.

Circa i conti con soddisfazione rileviamo come rientrino nei parametri della previsione del messaggio N. 2110 della costituzione del corpo (non vi è il preventivo per il 2010 e 2011), si rinvia alle tabelle alle pagg. 137-142.

Consorzi - Enti - Partecipazioni

Presentiamo la tabella aggiornata ai dati del 2010 concernente le partecipazioni a consorzi, enti e Cantone individuate.

<u>Consorzi:</u>	
smaltimento rifiuti ESR	fr. 272'785.95
depurazione acque	fr. 536'063.05
argini Vedeggio	fr. 4'574.70
argini Cassarate	fr. 20'641.65
protezione civile	fr. 177'797.90
<u>Servizi:</u>	
SACD	fr. 454'613.00
appoggio SACD	fr. 176'844.95
Istanza di compensazione	fr. -3'740.15
Totale	fr. 1'639'581.05
Minor spesa rispetto al 2009	- fr. 48'896.65
A questo importo sono da aggiungere i finanziamenti degli <u>Enti</u> di cui il Comune fa parte, ossia:	
Croce Verde	fr. 74'225.75
Vigili del fuoco Lugano	fr. 92'272.30
Trasporti pubblici TPL SA	fr. 238'446.00
Comunità tariffale	fr. 32'158.00
Commissione regionale trasporti	fr. 5'425.40
Servizio medico festivo	fr. 12'168.00
Servizi di Polizia (radio e radar)	fr. 2'125.60
Ente turismo	fr. 7'907.70
Totale	fr. 464'728.75
Maggior spesa rispetto al 2009	+ fr. 5'427.95
Altre quote di <u>riversamento allo Stato</u> per:	
Visite mediche scolastiche e dentarie	fr. 37'685.75
Trasporto pubblico Regionale	fr. 237'064.00
Trasporto allievi SME	fr. 33'704.10
Contributo per asili nido	fr. 132'378.50
Contributo spese case per anziani	fr. 2'061'201.15
Assistenza sociale	fr. 227'282.12
Manutenzione impianti semaforici	fr. 5'842.35
Compensazione intercomunale	fr. 41'393.00
Contributo di livello	fr. 599'804.00

Totale	fr. 3'376'354.97
Maggior spesa rispetto al 2009	+ fr. 406'080.15
<u>contributo oneri assicurativi:</u>	
AVS, AI, PC, Casse malati, medici montagna, indigenti	fr. 2'358'525.95
Maggior spesa rispetto al 2009	+ fr. 442'899.35
Totale partecipazioni	fr. 7'839'190.72
Totale maggior spesa rispetto al 2009	fr. 805'510.80

Azienda Elettrica Massagno SA

Nel corso del 2010 l'erogazione d'energia sul comprensorio AEM ha registrato un aumento del 4.2% rispetto all'anno precedente, assestandosi a 60,8 GWh. Quest'aumento è imputabile prevalentemente ad un inverno 2009/2010 estremamente rigido e prolungato.

La produzione della Centrale idroelettrica Stampa è stata molto buona, raggiungendo il valore di 19,3 GWh, superiore alla media decennale di 15 GWh.

Il ricavo operativo 2010 raggiunge fr. 12,0 milioni ed è anch'esso in aumento rispetto all'anno precedente. L'utile d'esercizio si conferma di poco superiore a fr. 100 mila ed il Cash Flow operativo si è mantenuto anch'esso su ottimi livelli raggiungendo fr. 1,9 milioni (15,9% del fatturato).

Le tariffe AEM 2010 (rete + energia) non hanno subito variazioni, infatti l'aumento del prezzo dell'energia è stato interamente compensato dalla diminuzione del prezzo di trasporto (componente di rete).

Nell'ambito della promozione delle energie rinnovabili è stata confermata anche nel 2010 la campagna per l'incentivazione dell'utilizzo delle termopompe che offre uno sconto del 10% sul prezzo dell'energia.

È stata inoltre riproposta la campagna per l'acquisto di energia fotovoltaica certificata che ha riscontrato una flessione nella vendita, motivo per il quale nel 2011 verrà offerto un nuovo prodotto composto di un mix solare/idroelettrico ad un prezzo più basso dell'attuale. Il fondo alimentato dagli introiti della vendita di quest'energia ha permesso l'avvio di un nuovo progetto innovativo di micro-cogenerazione domestica.

I lavori di posa dei contatori con telelettura sul territorio di Massagno, parallelamente alla posa della fibra ottica, hanno avuto un ulteriore sviluppo: a dicembre 2010 si contavano più di 3'000 contatori con telelettura e tutte le cabine di Massagno sono collegate con fibra ottica.

Sempre nel 2010 sono proseguiti i lavori per il nuovo collegamento 50kV da Sigirino, così come per la nuova sottostazione 50/16kV in Capriasca. I lavori procedono secondo programma e si conta di mantenere il termine per la messa in esercizio dell'impianto nell'autunno 2012.

Questa nuova infrastruttura permetterà un notevole miglioramento nell'affidabilità e nella sicurezza di fornitura d'energia su tutto il comprensorio AEM, ponendo così solide basi per affrontare le sfide future.

Commenti sui conti di gestione

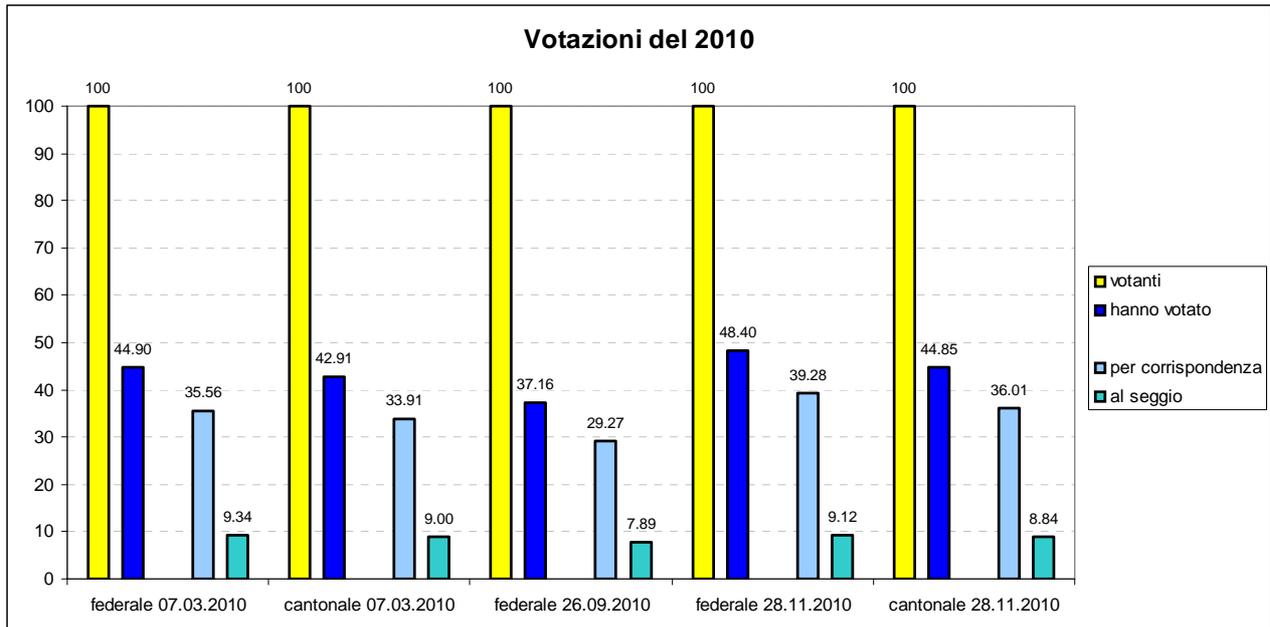
Come di consueto facciamo seguire le informazioni tecniche e di dettaglio sui conti di gestione e diversi, sui conti settoriali, inoltre sono allegati grafici e tabelle complementari.

0. AMMINISTRAZIONE GENERALE

L'attività dell'amministrazione in generale per l'anno 2010 presenta i seguenti dati:

MUNICIPIO	2010	2009	2008	2007
sedute	48	47	46	45
risoluzioni	1120	1063	1137	1036
messaggi municipali	51	47	67	58
CONSIGLIO COMUNALE				
sedute	6	6	6	6
rapporti commissionali	63	57	82	56
interpellanze	11	6	10	6
mozioni	1	3	3	-
	5			
CANCELLERIA COMUNALE				
autentica firme	107	131	148	90
certificati UCA	604	1009	845	910
formulari passaporti }	55	481	344	620
formulari carte d'identità J				
patenti caccia	5	5	14	11
patenti pesca	48	56	61	61
informazioni scritte	1200	1200	1200	1300
cancelleria	222	201	154	210
carte giornaliera FFS	1060	696	725	671
STATO CIVILE				
matrimoni celebrati a Massagno	13	10	9	13
EDILIZIA				
licenze edilizie nuovi edifici	5	3	8	7
licenze edilizie diverse	11	13	8	15
licenze notifiche	26	25	16	20
permessi abitabilità	7	16	4	5
COMM. TUTORIA REGIONALE				
casi attivi di Massagno	193			
Votazioni	5			

L'amministrazione comunale organizza votazioni ed elezioni, diamo di seguito l'informazione sulla frequenza alle medesime.



I valori per gli onorari e le indennità per Municipio e Consiglio comunale corrispondono alle nuove normative del Regolamento comunale (011 - 012) già incluse a preventivo, per questo si rileva solo la differenza con il consuntivo 2009.

Gli stipendi (301) sono calcolati come da Regolamento organico dei dipendenti, alcune varianti rispetto al preventivo sono dovute purtroppo ad un decesso, ad alcuni prepensionamenti nonché alla rotazione di dipendenti all'interno dei diversi servizi amministrativi, per favorire una formazione globale sull'attività, in attesa della creazione del servizio Front Office che si concretizzerà con la ristrutturazione del palazzo comunale. I costi non contemplano alcuna spesa per rincarare in quanto non sono stati raggiunti nel 2010 i punti previsti dall'art. 32 del Regolamento organico dei dipendenti (ROD).

I tassi per il calcolo dei contributi sociali (303, 304, 305) corrispondono a:

- 6.05% contributi AVS/AD paritetico sul salario lordo (AD 1% sino a fr. 126'000) + spese amministrative 0.15% a carico del Comune;
- 1.75% aliquota contributiva assegni figli a cui si aggiunge lo 0.15% quale aliquota AF integrativa e da quest'anno lo 0.09 % per formazione professionale;
- 2.3335% premi assicurazioni perdita di guadagno per il settore amministrazione, di cui 0.61% per la malattia mentre per gli infortuni il tasso medio è 1,7235% per gli infortuni professionali e non professionali (queste percentuali non considerano il costo del premio INP dello 0.76% a carico del dipendente).

La previdenza sociale (304) riguarda il pensionamento che è assicurato presso la Cassa pensione dei Comuni svizzeri Comunitas. Le percentuali sono applicate sul salario assicurato.

Le procedure d'incasso comportano costi e ricavi, si vedano i conti (020.318.04/436.02). I Servizi Finanziari, come già abbiamo riferito riguardo al rapporto di revisione, seguono attentamente le procedure di incasso, come si può anche desumere dalle seguenti statistiche:

Statistica 2010	Numero	Variazione %	2009
1° richiamo	1039	-2.07%	1061
2° richiamo	345	30.19%	265
ultimo richiamo	35	94.44%	18
diffide	277	28.24%	216
domande d'esecuzione	372	17.72%	316
T o t a l e	2068		1876
dilazioni non rispettate	38	-33.33%	57

Statistica 2010	Numero	Variazione	2009
Istanze rigetto	47	30.56%	36
Domande di proseguimento	432	43.52%	301
Domande di vendita	68	-25.27%	91
Nuove esec.dopo carenza beni	16	-38.46%	26
Domande d'esecuzione		-100.00%	2
T o t a l e	563		456

L'organo peritale di controllo (020.318.09) si riferisce alla revisione esterna della contabilità del comune in ossequio all'art. 171 cpv. 2 LOC.

Dal rapporto stilato in data 18 aprile 2011 dalla Fidirevisa rileviamo alcuni passaggi: "In conformità al mandato conferitoci abbiamo verificato l'annesso conto consuntivo del Comune di Massagno, costituito da bilancio, conto di gestione corrente e conto degli investimenti, per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2010.

Il Municipio è responsabile dell'allestimento del conto consuntivo in conformità alla legge. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto consuntivo che sia esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Il Municipio è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto consuntivo, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

La responsabilità dell'Organo di controllo esterno consiste nell'esprimere un giudizio sul conto consuntivo in base alle nostre verifiche. Abbiamo effettuato la nostra verifica conformemente alla Direttiva 16 gennaio 2009 del Dipartimento delle Istituzioni, alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da ottenere sufficiente sicurezza che il conto consuntivo sia privo di anomalie significative.

Abbiamo fatto una valutazione dei rischi che il conto consuntivo contenga anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento del conto consuntivo, dell'attendibilità delle valutazioni eseguite, nonché un apprezzamento della presentazione del conto consuntivo nel suo complesso. Siamo dell'avviso che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente ed adeguata per la presente nostra opinione di revisione.

A giudizio dell'Organo di revisione il conto consuntivo per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2010 è conforme alle normative in materia finanziaria e contabile contenute nella Legge Organica Comunale, nella Direttiva 16 gennaio 2009 del Dipartimento delle Istituzioni, nel Regolamento sulla gestione finanziaria e La contabilità dei Comuni (Rgfc) ed ai principi generalmente riconosciuti dalla prassi contabile. "

Il Centro elaborazione dati comunale si occupa dell'informatica per il comune e l'azienda elettrica nonché per istituti esterni. Nel corso del 2010 sono proseguiti i lavori per l'armonizzazione dei dati a livello federale del Controllo degli abitanti, con lo scopo di avere dei dati registrati in maniera uniforme e per la salvaguardata della riservatezza dei medesimi.

Il sito www.massagno.ch come anche da desiderio del Consiglio comunale è stato ampliato e pure modificato per una sempre più attrattiva utilizzazione.

Sono evidentemente fatturate le attività esterne del CED indicate a pag. 8. Gli incassi confluiscono nei conti rimborso prestazioni servizi ad AEM SA (029.436.03) per fr. 113'000.00.

Nel conto rimborso prestazioni servizi comunali (029.436.05) sono registrati gli introiti dei Comuni di Savosa fr. 20'000.00, Cureglia fr. 12'400.00, della casa anziani Girasole fr. 8'000.00 e prestazioni diverse per installazioni.

Nelle spese per perizie e consulenze, (029.318.08) sono inclusi i progetti, le consulenze contabili e l'assistenza legale delle problematiche che hanno coinvolto il nostro comune (ricorso TRIMA, contratto d'affitto grotto Valletta, sussidio SE Nosedo).

Le multe infrazioni regolamento edilizio (029.437.01) contengono un grosso importo per una sanzione pecuniaria prevista dalla LE.

Il costo consumo acqua (090.312.01) è aumentato per un problema alla pompa della piscina delle scuole Nosedo che ha costretto più volte a cambiare l'acqua.

Il costo combustibile per riscaldamento (090.312.02) rispetta il preventivo. Rassegniamo le informazioni circa i quantitativi dei consumi per ogni edificio a pag. 105.

Come ogni anno si interviene secondo esigenza per la manutenzione degli edifici comunali per mantenerli in uno standard normale di conservazione. Conto manutenzione immobili diversi (090.314.11). Incidono in particolare alcuni lavori di riordino del Grotto Valletta.

Le entrate registrano le locazioni (090.427.01) a terzi degli immobili comunali e i rimborsi diversi (090.436.03) che comprendono la partecipazione di eccedenze assicurative di diversi anni e gli introiti per le affissioni sulle stazioni d'attesa dei bus.

1. SICUREZZA PUBBLICA

Si conferma alto l'importo per l'aggiornamento catastale e relativi ricavi (100.318.01 /434.01/461.01) che segue le modifiche dovute a nuove edificazioni ed agli interventi edilizi nonché all'intervallazione di PPP.

I conti carte identità e passaporti (101.318.02 e 101.431.02) sono chiusi per la scaduta competenza comunale al loro rilascio, infatti il passaporto biometrico svizzero (passaporto 10) viene dal 1° marzo rilasciato nei Centri stabiliti dal Cantone; per i cittadini di Massagno le sedi più vicine sono Lugano in Via della Posta 8 (Centro Puntocittà), Viganello in Via Sara Frontini 1 e Pambio Noranco, in Via Cantonale.

L'attività intercomunale gestita dall'Ufficio conciliazione in materia di locazione N. 6 (102) è stata tale (217 pratiche) che la Divisione della giustizia ha accettato di adeguare le ore di segretariato dal 50% all'80%, con effetto al 1° luglio 2010.

La Commissione tutoria regionale (103) si occupa per gli 11 Comuni del comprensorio 5 ed ha aperti 589 pratiche (+95) di persone che hanno bisogno di assistenza o per quelle che necessitano di misure di protezione. La Commissione agisce con pertinenza e contribuisce a sollevare da problematiche anche gravi bambini, giovani, adulti ed anziani come appare dalla statistica. I conti di dettaglio sono esposti alle pagg. 132-135.

Presentiamo la statistica dei casi:

Generale	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
minorenni	214	217	245	261	265	264	289	328
maggioresnni	147	144	138	139	158	163	160	192
segnalazioni	28	19	20	18	19	35	27	43
collocamenti maggiorienni	0	0	3	2	1	1	3	5
privazione custodia	8	7	15	10	2	9	1	6
mandati valutazione	6	4	3	10	11	4	8	9
società prive di amministr.	37	41	32	31	24	22	6	6
Totale	440	432	456	471	480	498	494	589

Massagno	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
minorenni	62	70	74	72	76	89	80	80
maggioresnni	44	56	55	56	65	64	71	78
segnalazioni	8	4	8	6	10	17	14	23
collocamenti maggiorenni	0	0	0	1	5	0	0	3
privazione custodia	3	5	7	6	4	3	2	4
mandati valutazione	2	1	1	5	5	2	3	3
società prive di amministr.	8	10	10	10	7	8	1	1
Totale	127	146	155	156	172	183	171	192

L'attività della polizia nella nuova organizzazione intercomunale è commentata a pag. 4 e alle pagg. 15-16, L'attività nei dettagli dovrà essere contenuta in un rapporto della PCN che forniremo con il prossimo resoconto.

Il Servizio vigili del fuoco (140.352.01) è effettuato dal Corpo Pompieri di Lugano. I costi sono ripartiti in base all'aliquota di partecipazione del 5.7095%. Sono stati 17 gli interventi a Massagno. Il Consorzio protezione civile (160.352.01) svolge l'attività di legge e la prevenzione per i Comuni. Il consuntivo 2010 si allinea al preventivo. Chiude con un importo di fr. 2'663'644.39 da incassare dai comuni, per Massagno fr. 177'797.90.

La fattura è allestita in base ad un coefficiente che prende in considerazione l'indice di forza finanziaria e il totale degli abitanti ed è del 6.619%.

2. EDUCAZIONE

Gli stipendi scuola infanzia (200/210.302.01) come quelli scuola elementare (210.301.01) sono gestiti dal Cantone.

Il sussidio cantonale alle voci 200 e 210.461.01 è stabilito da quest'anno con un importo forfetario riconosciuto per ogni sezione di scuola dell'infanzia e scuola elementare, calcolato sulla base dell'art. 34 Legge sugli stipendi, nonché con un coefficiente di distribuzione cantonale secondo la graduatoria degli indici di capacità finanziaria dei Comuni ticinesi e al gettito d'imposta cantonale. La modica ha comportato un beneficio del sussidio per Massagno.

I pasti relativi al servizio della mensa della SI (200) sono preparati presso la cucina della sede di via Motta, questa serve anche 25 allievi della mensa scolastica presso un locale della SI di Povrò per un totale di 3563 pasti (+380). In totale sono cucinati dalla SI 24842 pasti (+2357), come risulta dalla seguente statistica:

MESE	SCUOLA INFANZIA	PERSONALE	SCUOLA ELEMENTARE	DOCENTI	TOTALE PASTI	GIORNI REFEZIONE
gennaio	1639	112	342 P/328 G	36 P/28 G	2485	14
febbraio	1449	96	292 P/241 G	28 P/24 G	2130	12
marzo	2015	136	453 P/389 G	43 P/34 G	3070	17
aprile	1573	104	345 P/321 G	31 P/26 G	2400	13
maggio	1776	112	389 P/338 G	36 P/28 G	2679	14
giugno	1282	80	253 P/242 G	24 P/20 G	1901	10
agosto-sett.	1739	156	382 P/406 G	41 P/34 G	2758	19
ottobre	1772	136	407 P/394 G	42 P/34 G	2785	17
novembre	1494	112	355 P/357 G	36 P/28 G	2382	14
dicembre	1404	104	345 P/340 G	33 P/26 G	2252	13
Totali	16143	1148	3563 P/3356 G	350 P/282 G	24842	143
			P = Povrò G = Girasole			

Altri 24 allievi di SE usufruiscono del servizio mensa organizzato nella sede presso la casa anziani Girasole per un totale di 3356 pasti (+583).

Il Municipio ha mantenuto immutate le tassee refezione SI (200.432.01) in fr. 450.00 per anno scolastico e quelle per gli allievi SE (200.432.01) in fr. 7.00 al pasto.

I ricavi per palestra e piscina, si riferiscono alle occupazioni delle scuole medie, dei licei e diverse (210.427.01/03) nonché delle associazioni che beneficiano dell'utilizzo. La locazione di aule a servizi cantonali (210.427.01) ha dovuto essere eliminata necessitando di spazi per le aule in coincidenza con la ristrutturazione del palazzo scolastico.

Grazie anche alle collaborazioni intercomunali le occupazioni del Roseto per la scuola montana (211.427/432.01) sono confermate. Il personale segue con attenzione questo apprezzato servizio. Si noti che la casa di Airolo è stata chiusa il mese di giugno per i lavori di manutenzione come da MM 2084. La tabella seguente specifica le presenze distribuite durante l'anno:

TABELLA RIASSUNTIVA OCCUPAZIONE ROSETO												
ANNO 2009 e 2010												
mese	ANNO 2009						ANNO 2010					
	MASSAGNO		ALTRI		TOTALI		MASSAGNO		ALTRI		TOTALI	
	settimana	presenze	settimana	presenze	settimana	presenze	settimana	presenze	settimana	presenze	settimana	presenze
gennaio	2	80	1	23	3	103	0	0	3	93	3	93
febbraio	1	33	3	87	4	120	1	39	2	71	3	110
marzo	1	16	4	148	5	164	2	47	3	81	5	128
aprile	0	0	3	62	3	62	1	16	2	89	3	105
maggio	0	0	4	116	4	116	2	35	1	32	3	67
giugno	2	38	1	62	3	100	0	0	0	0	0	0
luglio	4	117	0	0	4	117	3	80	0	0	3	80
agosto	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
settembre	1	16	4	90	5	106	1	16	4	85	5	101
ottobre	4	67	0	0	4	67	2	48	2	79	4	127
novembre	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
dicembre	1	30	0	0	1	30	2	34	0	0	2	34
TOTALI	16	397	20	588	36	985	14	315	17	530	31	845

3. CULTURA E TEMPO LIBERO

I costi delle attività culturali conto 309.318.01 rispecchiamo l'attività svolta e descritta a pag. 9. Mantenerli i contributi alle Associazioni culturali, ricreative (309.365.02) e sportive (340.365.01) comunali per la loro preziosa attività sociale.

La manutenzione aree e parchi pubblici (330.314.01) invero sempre più onerosa per un'accresciuta noncuranza da parte di persone che imbrattano e danneggiano, include i costi per gli interventi necessari per i necessari ripristini.

Il consuntivo 2010 del Centro sportivo Valgersa (340.362.01), si vedano le pagine gialle, presenta rispetto al 2009 minori costi per fr. 51'304.47 e minori ricavi per fr. 27'951.10, con un minor costo di fr. 23'353.38. Per Massagno si traduce in un disavanzo inferiore di fr. 3'743.20 rispetto al 2009, cifra che ammonta a 5'389.40 se confrontata con il preventivo. Circa l'attività si veda a pag. 10.

4. SALUTE PUBBLICA

Il consuntivo della Croce Verde (490.365.01) chiude con un migliore risultato, il procapite è inferiore e ammonta a fr. 13.95, ma si rifletterà sul conguaglio nel 2011.

L'attività CV è diversificata, ha assunto anche il nuovo servizio per quanto riguarda interventi in cantieri importanti come Alptransit.

Per la progettazione della nuova sede, dopo la permuta e la modifica PR, seguirà la designazione del vincitore del concorso di progetto.

5. PREVIDENZA SOCIALE

Il capitolo della previdenza sociale nell'anno 2010 registra minori costi rispetto al conto preventivo di complessivi fr.140'337.68, ma un importante aumento rispetto al consuntivo precedente di fr.669'540.23.

La partecipazione comunale è calcolata sul tasso di contributo massimo del 9% sul gettito e nella misura del 70% rispetto al costo. Il contributo comunale totale ammonta a fr. 2'170'275.95 anno 2009 che assommata agli acconti versati nell'anno corrente porta ad un saldo di fr. 2'358'525.95. Da notare come la spesa cantonale per il 2009 ammonti a fr. 258'097'396.88.

Questi importi sono riferiti alle diverse partecipazioni sociali (501) assicurazione malattia, prestazioni complementari, AVS, AI,

Protezione della gioventù (540) riguarda gli asili nido con sede nel comune (vedi commento a pag. 14), il contributo dovuto dal Comune al Cantone, quale partecipazione ai costi di affidamento di minorenni nei Centri educativi che, per il 2010 è fissato in Fr. 132'378.50.

Non ci sono modifiche essenziali per la partecipazione spese la Sosta (570.352.01) che viene determinata dal Cantone in base ad un mandato di prestazione. Il dettaglio dei conti figura alle pagg. 116-120.

Casa Anziani Girasole (570.363.01) incide sul comune con importo esposto nei dettagli che figurano alle pagg. 122-130. Da quest'anno viene inserito ed accantonato il deficit presunto della casa (570.363.02) in ragione di fr.165'000.00

Il contributo case per anziani (570) riguarda gli anziani domiciliati a Massagno ospitati in case riconosciute dal Cantone. Nella lettura dei dati della tabella seguente occorre considerare le unità di ricovero su periodi annuali anche non completi.

Case anziani	N. Ricoverati	Giorni ricovero 2010
Girasole, Massagno	61	18856
<i>Ricoverati in altre case fuori Comune:</i>		
S. Maria, Savosa	15	4551
Clinica "Parco Maraini", Lugano	16	3153
Cigno Bianco, Agno	1	180
Centro L'Orizzonte, Colla	1	365
Asilo dei Ciechi, Lugano	4	1300
Stella Maris, Bedano	1	365
Residenza Paradiso, Paradiso	1	365
S. Rocco, Morbio Inferiore	1	365
Cà Rezzonico, Lugano	3	1095
Casa Don Guanella, Maggia	1	365
Tusculum, Capolago	1	240
Casa Bianca Maria, Cadro	1	365
Beato Guanella, Castel San Pietro	1	306
Residenza Gemmo, Lugano	2	730
Centro La Piazzetta, Lugano	2	520
Casa anziani San Giuseppe, Tesserete	1	365
Totale ricoverati in altre case fuori Comune	52	14630
Totale generale ricoverati	113	33486

Maggiori costi per i che pure sono calcolati sul gettito fiscale e che determinano per Massagno una percentuale del 2,13% su un totale di costi posti a carico dei Comuni di fr. 21'029'045.95.

Contributi al SACD (580.365.02): la regione SCUDO copre un territorio di ca. 100'000 abitanti, tra cui Massagno; l'antenna prevista alla Sosta sarà presto utilizzata. Aumentata l'utenza, quella di Massagno è di 155 persone pari al 6.52% per prestazioni di cura e di economia domestica.

Conseguenza delle pratiche evase e che ottengono una decisione favorevole per il richiedente da parte del Dipartimento Sanità e Socialità, è il costo per l'Assistenza sociale (581.361.01); diamo di seguito dati di dettaglio:

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Nuove domande USSI	56	42	46	44	33	29	36
Casi USSI aperti a fine anno	98	106	110	85	83	83	78

Le attività dello sportello LAPS che opera a livello intercomunale, rispondono alle esigenze della Legge e le prestazioni erogate dal nostro servizio sociale che include il LAPS sono apprezzate. Il contributo cantonale (580.461.01) è calcolato in base ai 497 dossier trattati:

Sportello Laps	2009			2010		
	Protocolli (no. utenti)	%	Domande (prest. richieste)	Protocolli (no. utenti)	%	Domande (prest. richieste)
Massagno	103	37.32	162	118	38.44	197
Altri comuni	173	62.68	284	189	61.56	300
Totale	276	100	446	307	100	497

Prestazioni richieste	Domande	SPAM – suss. Ass. malattia	ISD – indennità straordinarie disoccupazione	AFI - assegno integrativo	API - assegno prima infanzia	USSI - prestazione assistenziale
Massagno	197	46	3	79	33	36
Altri comuni	300	52	5	141	59	43
Totale	497	98	8	220	92	79

L'assistente sociale prende a carico le situazioni delicate di persone con disagi sociali o finanziari, ed indirizza agli altri servizi idonei le persone per le diversificate esigenze di consulenze, per seguire le necessarie terapie, per ricoveri presso strutture specialistiche o case per anziani.

Da rilevare come con la modifica della Legge non sono più coperti dal Cantone i casi di adulti che hanno possibilità di riferimento al servizio comunale.

Le pratiche aperte sono 98 di cui 68 nuove, suddivise in 55 donne e 43 uomini. La suddivisione per fasce d'età vede 46 casi prima dell'età di pensionamento e 52 con età superiore ai 65 anni.

I minorenni devono fare capo all'Ufficio delle famiglie e minorenni, rispettivamente per questioni psico-fisico entra in considerazione il Servizio medico psicologico.

6. TRAFFICO

La manutenzione strade (620.314.01) include parecchi interventi per rappezzi sulle strade.

L'anno 2010 non è stato abbondante di nevicate e il costo del Servizio Calla neve (620.314.02) ne rispecchia l'incidenza non troppo elevata rispetto all'anno precedente.

Il rimborso personale (620.436.01) concerne il recupero di indennità per assenze certificate da parte dell'assicurazione di indennità malattia.

Ripresentiamo la suddivisione dei costi per i trasporti pubblici (650) che includono le partecipazioni finanziarie alla TPL SA per il servizio sulle linee che toccano Massagno; al Cantone vengono versate le partecipazioni per la Comunità tariffale Ticino e Moesano e per il Trasporto pubblico regionale calcolate in base a un coefficiente che tiene conto della popolazione, della forza finanziaria e dell'offerta del trasporto pubblico, che per il 2010 ammonta a fr. 237'064.00.

Il contributo alla TPL SA (651.352.01) corrisponde alla quota di preventivo calcolata sulla base dei parametri prestabiliti, è registrato il dato riferito al 2009 che presenta un utile d'esercizio di fr. 367'000.00, approvati senza discussione.

Sono state vendute 1044 carte giornaliere FFS su 1095 a disposizione, pari a 3 al giorno con un aumento di una carta rispetto al 2009 (conti 650.366.05 e 436.01), in quanto servizio assai apprezzato dall'utenza.

Abbiamo contribuito al costo di 729 abbonamenti Arcobaleno, con gli aiuti diretti come meglio descritto di seguito:

Tipi di abbonamento	Venduti 2009	Venduti 2010	Costo in fr. fino all'11.12.2010	Costo in fr. dal 12.12.2010	Sussidio in fr. fino all'11.12.2010	Sussidio in fr. dal 12.12.2010
Arcobaleno studenti 1 zona	24	19	217	224	109	112
Arcobaleno anziani 1 zona	51	58	369	378	185	189
Arcobaleno studenti 2 zone	117	113	315	329	158	165
Arcobaleno anziani 2 zone	126	132	558	576	279	288
Arcobaleno studenti + zone	44	52	Diverso	Diverso	158	165
Arcobaleno anziani + zone	5	10	Diverso	Diverso	279	288
Arcobaleno mensile + ozono	314	322	Diverso	Diverso	Max	Max
Abbonamento binario 7	26	23	Diverso	Diverso	Max	Max
Totali	707	729				

Confermata la stabilità degli incassi per parchimetri (621.427.01), il conto "Posteggi la Passerella"/"Valgersa" (621.427.02) comprenda gli incassi annui suddivisi al 50% con il co-proprietario comune di Savosa.

7. PROTEZIONE AMBIENTE E SISTEMAZIONE TERRITORIO

Nel conto Consorzio per la Depurazione di Lugano e Dintorni (710.352.01) sono registrati i costi di pertinenza di questo importante ed oneroso settore, che registra un aumento dal 2009 al 2010 di fr. 107'516.00, mentre il paragone con il 2008 evidenzia il valore di fr. 208'417.05. Questa situazione ha costretto il Municipio ad aumentare le tasse d'uso canalizzazioni (710.434.02), come previsto dal vigente regolamento, che con il 2010 sono state fissate al tasso dello 0.30‰ sul valore di stima dei fabbricati e fr. 0.40 per m3 d'acqua utilizzata (aumento di fr. 0.10).

L'eliminazione rifiuti (720) contiene i costi effettivi che sono aumentati in parallelo con i quantitativi che sono riportati sulla tabella alla pag. 104. La forte diminuzione del costo presso l'Ente smaltimento rifiuti cantonale (- fr. 179'011.85) mitiga i costi della raccolta e dello smaltimento dei separati (conti 318.01/02/04 + fr. 47'044.00).

I ricavi (434.01) registrano le tasse rifiuti calcolate sui locali, come più sopra riferito.

Nel 2010 non erano previsti i controlli agli impianti di combustione che avvengono ogni due anni (780.318.02/434.01).

La potatura delle piante che sono presenti nel cimitero e nei diversi giardini ha inciso in maniera preponderante al superamento del preventivo (740.314.01), compreso il noleggio di macchinari escavatori per l'esecuzione di fosse. Il maggior costo è compensato con l'emissione delle relative tasse di concessione di posti di sepoltura (740.434.01).

Nuovo il contributo all'Ente regionale per lo sviluppo del Luganese (ERS-L) (791.365.01) in ragione di fr. 2.00 per abitante, dopo che il Consiglio Comunale ne ha deciso l'adesione (per i dettagli vedasi MM 2127).

8. ECONOMIA PUBBLICA

Riveduta l'esposizione dei costi al capitolo Energia (860) che raggruppa i tre conti 860 Elettricità per illuminazione pubblica, consumo energia edifici pubblici (risparmio rispetto al 2009) e illuminazione manifestazioni, suddivisi come alla risposta all'interrogazione del 24.2.2010 per i costi dell'illuminazione stradale. Le entrate per la partecipazione da parte dell'AEM SA (860.410.01) circa la fornitura di energia nel Comune di Massagno sono stabili e sono calcolate in base ad aliquote sul fatturato.

La ripartizione dei costi per illuminazione, consumo e manifestazioni è riportata nei conti a pag. 57, mentre quella relativa a consumo e manutenzione così si presenta:

- fr 148'192.85 consumo illuminazione pubblica
- fr. 29'099.55 manutenzione illuminazione pubblica.

9. FINANZE E IMPOSTE

Dal consuntivo 2010 dello Stato rileviamo:

“La crisi finanziaria ed economica scoppiata negli Stati Uniti si è estesa a partire da fine 2008 a molti paesi del mondo, con sfumature e intensità differenti, e ha raggiunto il suo apice a metà 2009.

Nel nostro paese i primi segnali positivi per l'economia si sono avvertiti a fine 2009, anno che si è comunque concluso con una contrazione reale del PIL dell'1,9% (secondo le stime della Seco di marzo 2011).

Nel 2010 la tendenza si è protratta, rafforzandosi di trimestre in trimestre, grazie al contributo di esportazioni, consumi interni ed investimenti. Il PIL, con un tasso di crescita annuo reale del 2.6%, ha così raggiunto i livelli precedenti la crisi e ciò nonostante le difficoltà che sta generando il relativo apprezzamento del franco nei confronti delle valute estere.

Anche per il Ticino il 2010 è stato l'anno della ripresa. Con una crescita reale del 2.3% (stime del BAK di gennaio 2011) il PIL cantonale è praticamente tornato ai livelli precedenti la crisi compensando la diminuzione del 2.3% accusata nel corso del 2009. L'andamento congiunturale nel nostro cantone ha sostanzialmente rispecchiato quanto emerso su scala nazionale. Il miglioramento della congiuntura ticinese ha avuto risvolti positivi sul finire del 2010 anche sull'impiego nel secondario, che torna finalmente ad affiancare la continua avanzata dei posti di lavoro offerti dal settore dei servizi.”

Le previsioni dell'evoluzione delle imposte cantonali già sono state commentate a pag. 2. Facciamo seguire la statistica delle emissioni delle imposte comunali (900).

Statistica emissioni imposte comunali

Descrizione	Persone fisiche		Persone giuridiche	
	n.	%	n.	%
Notifiche 2009				
emesse con tassazione	2530	60.44%	162	42.41%
emesse esenti	789	18.85%	33	8.64%
non emesse	867	20.71%	187	48.95%
totale	4186	100.00%	382	100.00%
Numero notifiche 2008	4186		411	
variazione	0	0.00%	-29	-7.06%

RISORSE FISCALI				
	2010	2010	2010	2009
	Consuntivo	Preventivo	Piano fin.	Consuntivo
Moltiplicatore politico	72.50%	72.50%	72.50%	72.50%
40 Anno corrente PF	11'483'338.85	12'250'000.00	11'701'500.00	10'958'293.20
40 Anno corrente PG	3'831'733.05	4'500'000.00	4'300'700.00	4'123'979.25
GETTITO CON MOLTIPLICATORE	15'315'071.90	16'750'000.00	16'002'200.00	15'082'272.45
40 Imposta immobiliare	533'698.00	650'000.00	650'000.00	541'851.00
TOTALE ANNO CORRENTE	15'848'769.90	17'400'000.00	16'652'200.00	15'624'123.45
40 Imposta personale	89'406.60	100'000.00	100'000.00	85'426.25
40 Sopravvenienze	916'956.50	575'000.00	-	2'365'830.45
40 Imposte alla fonte	1'182'549.90	800'000.00	750'000.00	784'816.80
40 Imposte speciali	225'652.65	250'000.00	250'000.00	193'818.05
40 Altre imposte	16'736.95	15'000.00	-	52'470.50
44 Imposte di successione	4'204.95	20'000.00	40'000.00	1'014.95
44 Tassa utili immobiliari	99'507.20	20'000.00	-	8'422.35
44 Imposta immobiliare PG	62'749.00	80'000.00	130'000.00	28'020.00
44 Altre partecipazioni a imposte	6'725.40	1'000.00	-	5'987.20
TOTALE VOCE 40	18'280'072.50	19'140'000.00	17'752'200.00	19'106'485.50
TOTALE VOCE 44	173'186.55	121'000.00	170'000.00	43'444.50
TOTALE	18'453'259.05	19'261'000.00	17'922'200.00	19'149'930.00
36 Contributo di livello	-559'804.00	-300'000.00	-	-336'148.00
36 Contributo fondo perequazione	-41'393.00	-150'000.00	-	-85'475.00
TOTALE RISORSE FISCALI	17'852'062.05	18'811'000.00	17'922'200.00	18'728'307.00

Il totale delle sopravvenienze scritte nel 2010 indicate nella tabella sotto ammonta a fr. 3'501'956.50. Questo importo concerne tassazioni definite nel 2010 e va a compensare lo scoperto di imposte senza notifica per l'anno 2009 con fr. 2'585'000.00, la rimanenza di fr. 916'956.50 relative agli anni dal 1994 al 2009 di persone fisiche, persone giuridiche e imposta immobiliare concerne tassazioni emesse e registrate contabilmente nel 2010. Nei dettagli:

Sopravvenienze

Descrizione	Sopravvenienze	Coperture	Sopravvenienze	Coperture
	2010	2010	2009	2009
Persone fisiche	3'000'452.70	2'100'000.00	3'804'365.90	1'450'000.00
Persone giuridiche	422'708.00	410'000.00	248'848.25	240'000.00
Imposta immobiliare	78'795.80	75'000.00	102'616.30	100'000.00
Totale	3'501'956.50	2'585'000.00	4'155'830.45	1'790'000.00

Permangono ai minimi storici i tassi di finanziamento (940), gli ultimi prestiti sono stati rinnovati al 1.26% e 1.45% per la durata di 4 e 5 anni.

Il rimborso debiti ammonta a fr. 2'000'000.00, la tabella che segue dà le indicazioni sulla gestione del patrimonio e dei debiti (940).

Prestiti movimenti 2010

Istituto		Importo CHF	%	Istituto		Importo CHF	%
	Scadenza				Rinnovo		
Banca Stato	2006-2010	1'000'000.00	2.30%	Banca Stato	2010-2015	1'000'000.00	1.75%
Banca Stato	2006-2010	2'500'000.00	2.50%	Banca Stato	2010-2015	1'700'000.00	1.69%
Banca Stato	2008-2010	1'700'000.00	2.90%	Banca Stato	2010-2014	2'500'000.00	1.26%
UBS SA	2008-2010	2'000'000.00	3.17%	UBS SA	2010-2015	1'000'000.00	1.73%
BSI	2008-2010	1'000'000.00	2.68%	BSI	2010-2015	3'000'000.00	1.45%
Credit Suisse	2007-2010	3'000'000.00	2.90%				
Totale scadenze		11'200'000.00		Totale rinnovi		9'200'000.00	
				Rimborsi		2'000'000.00	

I contributi ai fondi di perequazione e per i livellamento potenzialità fiscale (922) sono calcolati dal Cantone in base alla Legge Perequazione Finanziaria, vi è quasi il raddoppio del contributo di livello (361.02 + fr. 263'656.00) a motivo dell'evoluzione positiva del gettito fiscale cantonale di riferimento (anno 2007). Il fondo di perequazione, a motivo dell'aggiornamento della vigente legge, vede diminuito il contributo di ca. fr. 44'000.00.

Sono aumentati gli abbandoni per inesigibilità (990.330.01), dovuti anche ad un lavoro di sistemazione nelle partite debitori ed i condoni (990.330.02) su valori sopportabili anche grazie ad una attenta esazione, che concerne pure il recupero di imposte abbandonate (990.402.01).

La percentuale di riferimento per il calcolo degli ammortamenti amministrativi (990.331.01) comprende unicamente le classi 14 + 16 + 17 e non la classe 15. Nel dettaglio del calcolo per la tabella ammortamenti, la percentuale di riferimento del 10.74 % la si ottiene nel seguente modo: ammortamento Frs.1'894'614.04 diviso Frs.17'641'619.18 (Frs.21'456'619.18 - Frs.3'815'000.00). Questa precisazione è dovuta per mostrare la differenza se venisse eseguita la verifica con l'importo complessivo di beni amministrativi che darebbe un tasso dell'8.83% (esclusi canalizzazione e consorzi).

CONTO INVESTIMENTI

Riportiamo di seguito le indicazioni in merito ai conti di investimento derivanti dai messaggi che hanno avuto movimento contabile.

M.M.	OPERA
1785	<u>Gradinata Pometta e aree svago Centro scolastico Nosedo</u> Sempre senza movimento, in attesa della definizione della fase 2 del Centro scolastico Nosedo che prevede la sistemazione esterna nella zona in questione. Conto aperto.
1799	<u>Studio piano generale di smaltimento (PGS)</u> Circa l'avanzamento dello studio già abbiamo riferito a pag. 12. Conto aperto.
1897	<u>Misure di moderazione del traffico</u> Sono state posate le cunette segnalate dal CC in via Madonna della Salute. Teniamo ancora aperto il conto per eventuali altre esigenze. Conto aperto.
1914	<u>Riordino e sistemazione esterna Grotto Valletta</u> Questo conto non ha avuto movimento nel 2010 mentre è stato utilizzato nel 2011 e sarà invece oggetto di commento e chiusura a consuntivo 2011. Conto aperto
1967	<u>Rifacimento canalizzazione, pavimentazione, illuminazione via al Ponte</u> I lavori di rifacimento della canalizzazione di via al Ponte si sono conclusi già nell'estate 2009, ma la liquidazione finale è stata allestita solo nello scorso mese di febbraio. Ricapitolazione dei costi:

		Credito MM	Liquidazione
	Lavori impresario costruttore (CPN 111 – 237)	444'100.-	384'800
	Segnaletica stradale (CPN 286)	2'000.-	600.-
	Illuminazione pubblica	31'600.-	29'500.-
	Supervisione progetto (Studio Tunesi)	14'900.-	12'500.-
	Progettazione e DL + Costi extra (UTC Massagno)	46'400.-	37'100.-
	IVA	41'000.-	35'300.-
	Totale	580'000.-	499'900.-
	Minor costo con credito da abbandonare di fr. 80'100.00 Conto chiuso.		
1982	<u>Sistemazione fiume Vedeggio Camignolo/Foce partecipazione spese</u> Rata annuale dell'investimento consortile Conto aperto.		
1984	<u>Parziale sostituzione e rinnovo parco veicoli di servizio in dotazione UTC</u> Nessun utilizzo nell'anno 2010 con acquisto di mezzi per l'UTC ad inizio 2011. Conto aperto.		
1985	<u>Realizzazione del progetto di sistemazione stradale e riqualifica di via Motta</u> Questo conto presenta un saldo negativo che non chiediamo ancora di ratificare perché il Municipio intende prima maggiormente approfondire la situazione, ricevendo le necessarie giustificazioni ed indicazioni da parte dei progettisti e della direzione lavori. Comunque dobbiamo esprimere soddisfazione per questa opera che dal punto di vista urbanistico, viabilistico è molto bene riuscita e si presta in modo ottimale per l'utilizzo pubblico per manifestazioni, vedasi animazione natalizia, ricevimenti, carnevale, Scollinando ed altre. Conto aperto.		
2037	<u>Progettazione, preventivo, studio di sostenibilità per ristrutturazione scuola Nosedo</u> Si è pagato solo un acconto ai diversi progettisti. Conto aperto.		
2038	<u>Quota di finanziamento per il Piano dei Trasporti del Luganese (PTL)</u> E' stata pagata l'ultima rata del messaggio quadro. Conto chiuso.		
2063	Consorzio Depurazione Acque Lugano e dintorni opera automatici industriali trattenuta acque E' stata versata la quotaparte anno 2010. Conto aperto.		

2066	<u>Studio e allestimento variante al Piano Paesaggio del Piano Regolatore comunale</u> Abbiamo riferito di questo studio a pag. 11. Minor costo con credito da abbandonare di fr. 800.00 Conto chiuso.
2067	<u>Adesione marchio Città dell'energia</u> Abbiamo riferito di questo studio a pag. 12. Conto aperto.
2080	<u>Rifacimento canalizzazione attraverso mappale 136</u> I lavori per il rifacimento della canalizzazione attraverso il mappale 136 iniziati lo scorso 18 gennaio si sono conclusi. Rispetto al progetto originale l'Ufficio Tecnico ha ridotto l'entità degli interventi: - Parte a valle (allacciamento su VSG): da un esame più approfondito è risultato che la canalizzazione è in discrete condizioni e si rimanda l'intervento al momento che il DT procederà alla sistemazione di Via San Gottardo e dell'incrocio Arizona. - Parte a monte (allacciamento su via Bernasconi): nella tratta sotto l'edificio la canalizzazione è ancora funzionale, pertanto si preferisce aspettare la completa edificazione del quartiere Santa Lucia. A opere ultimate si deciderà se e come intervenire. Conto aperto.
2082	Realizzazione interventi necessari alla messa in sicurezza e mobilità per diversamente abili al Palazzo Comunale <hr/> La progettazione è avvenuta, si richiama il M.M. 2179 Nessun movimento contabile nel 2010. Conto aperto.
2084	Realizzazione interventi necessari alla ristrutturazione della Scuola Montana Roseto di Airolo <hr/> I lavori sono stati conclusi, manca la liquidazione, si prospetta un risparmio sul credito. Conto aperto.
2096	CDALED Cons. Dep. Acque Lugano e dintorni sistemazione del fiume Vedeggio <hr/> Pagata la rata annuale come a messaggio. Conto aperto.
2112	Allestimento del PR-TriMa PR comparto trincea ferroviaria con Lugano <hr/> Circa la problematica abbiamo riferito alle pagg. 4-5 Conto non utilizzato Conto aperto.
2114	Impianto di climatizzazione per la sala multiuso Casa Anziani Girasole e di ricambio dell'aria delle camere <hr/> Lavori eseguiti a soddisfazione. In attesa della liquidazione. Conto aperto.
2129	<u>Progettazione definitiva cimitero parte inferiore per realizzo nuovi cinerari</u> La progettazione è avvenuta ed è scaturita come descritto a M.M. 2180. Manca la fattura. Conto aperto.
2141	Centro scolastico Nosedo corpo aule ristrutturazione ed ampliamento <hr/> Sono iniziati i lavori di installazione cantiere, pagate alcune fatture. Conto aperto.

2142	Spese investimento Consorzio depurazione acque e dintorni, <u>diverse opere messaggi consortili no. 12, 21, 23 e 24</u> Versata una prima quota. Conto aperto.																
2147	<u>Sostituzione impianto telefonico e revisione rilevazione incendi casa anziani Girasole</u> I lavori per la telefonia sono stati eseguiti nel 2010 e l'impianto offre le prestazioni performanti di cui si necessita. I lavori per la revisione rilevazione incendi saranno eseguiti nel 2011. Conto aperto.																
2148	<u>Investimenti straordinari Centro Sportivo Valgersa</u> I lavori sono stati parzialmente eseguiti e la maggior parte avverrà nel 2011. Conto aperto.																
900	Spese d'investimento senza Messaggio municipale art. 13.2 LOC e 5.a RALOC <table data-bbox="325 770 1465 1039"> <tr> <td>- Veicolo Centro la Sosta, minor spesa</td> <td>- 1'794.80</td> </tr> <tr> <td>- Manutenzione straordinaria Centro diurno la Sosta</td> <td>30'713.60</td> </tr> <tr> <td>- Acquisto nuova fotocopiatrice Cancelleria</td> <td>14'987.51</td> </tr> <tr> <td>- Investimenti per Polizia Ceresio Nord:</td> <td></td> </tr> <tr> <td> 1. nuova uniforme Unimatos</td> <td>17'000.00</td> </tr> <tr> <td> 2. Mobilio sede</td> <td>28'000.00</td> </tr> <tr> <td> 3. hardware e software</td> <td>15'000.00</td> </tr> <tr> <td> 4. cablaggio sede</td> <td>28'000.00</td> </tr> </table>	- Veicolo Centro la Sosta, minor spesa	- 1'794.80	- Manutenzione straordinaria Centro diurno la Sosta	30'713.60	- Acquisto nuova fotocopiatrice Cancelleria	14'987.51	- Investimenti per Polizia Ceresio Nord:		1. nuova uniforme Unimatos	17'000.00	2. Mobilio sede	28'000.00	3. hardware e software	15'000.00	4. cablaggio sede	28'000.00
- Veicolo Centro la Sosta, minor spesa	- 1'794.80																
- Manutenzione straordinaria Centro diurno la Sosta	30'713.60																
- Acquisto nuova fotocopiatrice Cancelleria	14'987.51																
- Investimenti per Polizia Ceresio Nord:																	
1. nuova uniforme Unimatos	17'000.00																
2. Mobilio sede	28'000.00																
3. hardware e software	15'000.00																
4. cablaggio sede	28'000.00																

Conclusioni

Il presente consuntivo, oltre alle cifre contabili di piena soddisfazione, offre importanti elementi di riflessione circa la gestione politica ed amministrativa di un Comune, particolarmente attento alla qualità della vita dei propri cittadini, agli aspetti ambientali di un territorio di pregio, ad un'attraente offerta di servizi con conseguente rigore finanziario, oltre che a una vivace partecipazione democratica alle nostre istituzioni e associazioni locali.

L'ottimo risultato economico dell'esercizio non dipende solo dalle entrate fiscali - le imposte come precedentemente analizzato costituiscono una risorsa finanziaria fondamentale per il funzionamento delle strutture statali - ma anche della disciplina nella gestione finanziaria, ottenuta con una gestione politica che il Comune da tempo si è imposto per rispondere alle esigenze della cittadinanza entro limiti di spesa supportabili.

D'altro canto, come si rileva dall'analisi degli indicatori finanziari, pagg. 95-98, e dai conti di flusso dei capitali, pagg. 91-93, possiamo ancora contare su un adeguato capitale proprio anche dopo il suo abbattimento già registrato a bilancio e su una buona gestione della liquidità, elementi che permettono un controllo efficace del debito pubblico, tenendo comunque a disposizione della popolazione strutture e servizi efficienti e di qualità.

Dopo lungo e approfondito dibattito sviluppato negli scorsi anni, stanno ormai giungendo a compimento, entrando finalmente nella loro fase maggiormente operativa, importanti progetti che indubbiamente determinano notevole interesse nella nostra popolazione.

Alcuni, come l'inizio del cantiere della ristrutturazione del centro scolastico Nosedo, sono ormai avviati a definitiva soluzione, altri, come il recupero dell'area della Trincea FFS e la ristrutturazione di via San Gottardo, si ripropongono regolarmente all'attenzione delle autorità comunali e della popolazione per la loro complessità tematica e di procedure.

Spesso dal passaggio dell'enunciazione dei principi alla loro concretizzazione subentrano condizioni generali o aspetti particolari che ne rinviando, ne modificano o ne annullano i postulati iniziali.

A fronte di simili dinamiche che mettono a dura prova il raggiungimento del risultato finale, agli amministratori comunali è richiesta serietà, attenzione e competenza, oltre che il pieno rispetto delle aspirazioni della popolazione.

In questo senso l'ossequio rigoroso delle procedure legislative risulta essere la garanzia al ben fondato di qualsiasi progetto in corso.

Confrontato con simili situazioni e oltretutto sorretto dalla chiarezza inequivocabile dei fatti emersa dalle recenti sentenze riferite ai ricorsi relativi al recupero della Trincea FFS, una volta di più lo scrivente Municipio ritiene che le istanze politiche comunali dell'esecutivo e del legislativo abbiano nel corso di questa legislatura saputo ampiamente ripagare la fiducia in loro riposta.

L'auspicio è che, alla vigilia di importanti sfide per il futuro del nostro Comune, lo stesso senso di responsabilità e competenza possa essere altrettanto presente in tutte le ampie e diversificate fasce della nostra popolazione, ai sensi di quel sostegno popolare e consenso generale che hanno sempre contraddistinto la nostra realtà comunale, allorquando si è apprestata a prendere decisioni determinanti per il domani.

La storia e lo sviluppo recente di Massagno, che da paese rurale nel corso degli ultimi cinquant'anni si è trasformato nell'attuale comune urbano alle porte della Città, testimoniano dell'importanza di questo esplicito appello al comune senso civico nell'interesse dell'intera cittadinanza massagnese, in funzione di quel dibattito libero, aperto e costruttivo che l'autorità comunale ha con essa da tempo intrapreso.

E questo, così come ribadito dalle recenti vicende ricorsuali che hanno caratterizzato questo trascorso 2010, nel completo rispetto dei ruoli, delle competenze e delle leggi in vigore.

Con tali ed irrinunciabili presupposti, oltre che con conti consuntivi come quelli qui in esame, abbiamo costruito il nostro benessere e consolidato l'indubbia qualità di vita del nostro territorio.

Con le stesse premesse siamo pronti ad ulteriormente migliorarci ed a rispondere con i fatti alle importanti attese della nostra gente.

Ringraziamo tutti coloro che hanno in ciò collaborato, mentre a disposizione per fornire le informazioni che venissero richieste, vi preghiamo di

r i s o l v e r e :

1. i bilanci consuntivi del Comune, conti gestione e investimento, dei fondi comunali e speciali per l'anno 2010 sono approvati;
2. l'avanzo della gestione corrente di fr. 194'904.04 viene accreditato al capitale proprio;
3. sono abbandonati i seguenti crediti:
 - rifacimento canalizzazione, pavimentazione, illuminazione via al Ponte, fr. 80'1000.00;
 - studio e allestimento variante al Piano Paesaggio del Piano Regolatore comunale fr. 800.00;
4. è dato scarico al Municipio di tutta la gestione del 2010.

Con ossequi.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:

Il Segretario:

Arch. Giovanni Bruschetti

Damiano Ferrari

Allegati:

- conti consuntivi
- tabelle
- relazioni

Riassunto consuntivo

Conto di gestione corrente	2010		2009	
	fr.	totale fr.	fr.	totale fr.
uscite correnti	21'046'575.48		20'200'555.88	
ammortamenti ordinari beni amm.	1'994'844.37		2'685'280.89	
ammortamenti suppl.beni amm.	1'279'115.26			
ammortamenti patr. di beni amm.				
Totale spese correnti	24'320'535.11		22'885'836.77	
ricavi correnti	24'515'439.15		23'044'639.36	
ricavi straord.				
Totale ricavi	24'515'439.15		23'044'639.36	
risultato esercizio		194'904.04		158'802.59
(- = disavanzo + = avanzo)		194'904.04		158'802.59

Conto degli investimenti in beni amministrativi

uscite per investimenti	2'004'106.92	1'402'430.49
entrate per investimenti	5'794.80	122'942.45
Onere netto per investimenti	1'998'312.12	1'279'488.04

Conto di chiusura

Onere netto per investimenti	1'998'312.12	1'279'488.04
ammortamenti ordinari beni amm.	1'994'844.37	2'685'280.89
ammortamenti suppl.beni amm.	1'279'115.26	
ammortamenti patr. di beni amm.		
risultato esercizio	194'904.04	158'802.59
autofinanziamento	173.59%	222.28%
t o t a l e	3'468'863.67	2'844'083.48
(- = disavanzo + = avanzo)	1'470'551.55	1'564'595.44

Riassunto del bilancio

beni patrimoniali	10'091'046.37	10'159'080.53
beni amministrativi	23'464'695.98	32'740'189.82
totale attivi	33'555'742.35	42'899'270.35
capitale dei terzi	27'564'657.61	29'084'500.17
finanziamenti speciali	278'251.25	296'994.40
capitale proprio	5'712'833.49	13'517'775.78
totale passivi	33'555'742.35	42'899'270.35

Comune di Massagno Gestione corrente	Consuntivo 2010		Preventivo 2010		Consuntivo 2009		
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	
RIASSUNTO GENERALE							
0	AMMINISTRAZIONE GENERALE	2'674'258.65	712'379.38	2'780'250.00	631'000.00	2'560'843.78	688'934.91
1	SICUREZZA PUBBLICA	1'519'250.17	296'221.90	1'697'600.00	327'000.00	1'654'588.26	343'323.85
2	EDUCAZIONE	4'135'229.99	933'478.25	4'138'600.00	849'000.00	4'038'527.95	847'474.80
3	CULTURA E TEMPO LIBERO	1'068'419.52	82'904.50	1'059'650.00	69'500.00	997'475.65	65'672.67
4	SALUTE PUBBLICA	141'847.25	7'440.00	148'500.00	8'000.00	136'113.25	7'581.20
5	PREVIDENZA SOCIALE	6'083'762.32	174'844.00	6'224'100.00	249'500.00	5'414'222.09	212'677.30
6	TRAFFICO	1'843'790.54	282'797.40	1'902'000.00	250'000.00	1'962'110.29	282'467.15
7	PROTEZIONE AMBIENTE, SISTEMAZ. TERRITORIO	1'529'554.95	1'089'882.70	1'413'300.00	1'016'200.00	1'548'617.75	1'034'922.20
8	ECONOMIA PUBBLICA	312'595.55	338'217.30	327'000.00	325'000.00	348'260.50	334'815.20
9	FINANZE E IMPOSTE	5'011'826.17	20'597'273.72	4'870'700.00	20'681'200.00	4'225'077.25	19'226'770.08
	Totali	24'320'535.11	24'515'439.15	24'561'700.00	24'406'400.00	22'885'836.77	23'044'639.36
	Risultato / Fabbisogno	194'904.04			155'300.00	158'802.59	
	T O T A L E G E N E R A L E	24'515'439.15	24'515'439.15	24'561'700.00	24'561'700.00	23'044'639.36	23'044'639.36

COMUNE DI MASSAGNO
CONSUNTIVO GESTIONE INVESTIMENTI

M.M. NO.	RIS.MUN. DATA	OPERA	CREDITO	CREDITO UTILIZZATO AL 01.01.2010		CREDITO UTILIZZATO INVESTIMENTI 2010		CREDITO RESIDUO AL 31.12.2010	
			VOTATO	USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE	L.O.C.	NETTO
1785	16.04.2002	Gradinata Pometta e aree svago Centro scolastico Nosedo	1'170'600.00	933'842.05				236'757.95	236'757.95
1799	27.08.2002	Studio piano generale di smaltimento (PGS)	180'000.00	175'871.70				4'128.30	4'128.30
1897	11.04.2005	Misure di moderazione del traffico	100'000.00	76'431.25			2'311.25	21'257.50	21'257.50
1914	07.12.2005	Riordino e sistemazione esterna Grotto Valletta	53'000.00	29'184.00				23'816.00	23'816.00
1967	30.04.2007	Rifacimento canalizzazione,pavimentazione,illuminazione via al Ponte	580'000.00	499'877.88				80'122.12	80'122.12
1982	16.07.2007	Sistemazione fiume Vedeggio Camignolo/Foce partecipazione spese	18'720.00	9'355.00			1'557.50	7'807.50	7'807.50
1984	01.10.2007	Parziale sostituzione e rinnovo parco veicoli di servizio in dotazione UTC	350'000.00	68'223.00				281'777.00	281'777.00
1985	08.10.2007	Realizzazione del progetto di sistemazione stradale e riqualifica di via Motta	472'000.00	543'845.21			125'862.96	-197'708.17	-197'708.17
2037	15.07.2008	Progettazione, preventivo, studio di sostenibilità per ristrutturazione scuola Nosedo	1'700'000.00	602'627.20			423'501.40	673'871.40	673'871.40
2038	25.08.2008	Quota di finanziamento per il Piano dei Trasporti del Luganese (PTL)	751'500.00	501'000.00			250'500.00	-	-
2063	10.11.2008	Consorzio Depurazione Acque Lugano e dintorni opera automatici industriali trattenuta acque	222'000.00	55'190.00			62'281.50	104'528.50	104'528.50
2066	02.02.2009	Studio e allestimento variante al Piano Paesaggio del Piano Regolatore comunale	20'000.00				19'200.00	800.00	800.00
2067	16.02.2009	Adesione marchio Città dell'energia	26'000.00				8'000.00	4'000.00	18'000.00
2080	09.03.2009	Rifacimento canalizzazione attraverso mappale 136	198'000.00	2'105.15			138'912.35	56'982.50	56'982.50
2082	20.04.2009	Realizzazione interventi necessari alla messa in sicurezza e mobilità per diversamente abili al Palazzo Comunale	1'095'000.00					1'095'000.00	1'095'000.00
2084	04.05.2009	Realizzazione interventi necessari alla ristrutturazione della Scuola Montana Roseto di Airolo	650'000.00				553'850.70	96'149.30	96'149.30
2096	06.07.2009	CDALIED Cons. Dep. Acque Lugano e dintorni sistemazione del fiume Vedeggio	39'273.50	6'545.60			3'272.80	29'455.10	29'455.10
2112	12.01.2010	Allestimento del PR-TriMa PR comparto trincea ferroviaria con Lugano	140'000.00					140'000.00	140'000.00
2114	01.02.2010	Impianto di climatizzazione per la sala multiuso Casa Anziani Girasole e raffresco camere	280'000.00				131'109.05	148'890.95	148'890.95
2129	07.06.2010	Progettazione definitiva cimitero parte inferiore per realizzo nuovi cinerari	85'000.00					85'000.00	85'000.00
2141	12.07.2010	Centro scolastico Nosedo corpo aule ristrutturazione ed ampliamento	14'900'000.00				111'084.20	14'788'915.80	14'788'915.80

COMUNE DI MASSAGNO
CONSUNTIVO GESTIONE INVESTIMENTI

M.M. NO.	RIS.MUN. DATA	OPERA	CREDITO VOTATO	CREDITO UTILIZZATO AL 01.01.2010		CREDITO UTILIZZATO INVESTIMENTI 2010		CREDITO RESIDUO AL 31.12.2010	
				USCITE	ENTRATE	USCITE	ENTRATE	L.O.C.	NETTO
2142	19.07.2010	Spese investimento Consorzio depurazione acque e dintorni, diverse opere messaggi consortili no. 12, 21, 23 e 24	140'000.00			13'241.40		126'758.60	126'758.60
2147	08.11.2010	Sostituzione impianto telefonico e revisione rilevazione incendi casa anziani Girasole	100'000.00					100'000.00	100'000.00
2148	08.11.2010	Investimenti straordinari Centro Sportivo Valgersa	135'000.00			25'720.70		109'279.30	109'279.30
		Contributi canalizzazione e depurazione PGC (1998-2008)						-	-
		Spese d'investimento senza MM (L.O.C. e Regolamento comunale)	150'000.00			133'701.11	1'794.80	16'298.89	18'093.69

CONTO INVESTIMENTI - Riepilogo

TOTALE USCITE/ENTRATE SPESE D'INVESTIMENTO	2'004'106.92	5'794.80
INVESTIMENTI NETTI		1'998'312.12
AMMORTAMENTI BENI AMMINISTRATIVI	1'994'844.37	
AMMORTAMENTI SUPPLEMENTARI	1'279'115.26	
RISULTATO D'ESERCIZIO	194'904.04	
AUTOFINANZIAMENTO		3'468'863.67
Percentuale di autofinanziamento		173.59%

Consuntivo 2010 - tabella ammortamenti

Bene / LOC	Consuntivo 2010	Valore iniziale teorico netto	Bilancio iniziale dopo operazione rivalutazione BP e abbattimento CP	Investimenti	Bilancio finale	Ammortamento in %	Ammortamento Ordinario	Ammortamento supplementare	Bilancio finale al 31.12.2010	
	Totali complessivi		25'361'228.22		27'359'540.34		1'994'844.37	-	-	25'364'695.97
Art. 13	Beni patrimoniali	-	1'900'000.00	-	1'900'000.00	0.00%	0.00	-	-	1'900'000.00
123.01	Immobili beni patrimoniali		1'900'000.00		1'900'000.00	0.00%	-			1'900'000.00
Art.13	Canalizzazioni e consorzi	3'341'011.72	2'004'609.04	219'265.55	2'223'874.59		100'230.33	-	-	2'123'644.26
141.02	Canalizzazioni "vecchie"	1'627'236.94	976'343.14	-	976'343.14	3.00%	48'817.10			927'526.04
141.02	Canalizzazioni "nuove"			138'912.35	138'912.35	3.00%	-			138'912.35
162.02	Cons. Dep. Acque "vecchi"	1'713'774.78	1'028'265.90		1'028'265.90	3.00%	51'413.23			976'852.67
162.02	Cons. Dep. Acque "nuovi"			80'353.20	80'353.20	3.00%	-			80'353.20
Art. 12	Beni amministrativi	-	21'456'619.18	1'779'046.57	23'235'665.75	10.74%	1'894'614.04	-	-	21'341'051.71
140.01	Parchi e giardini		257'088.81		257'088.81	7.00%	17'996.20			239'092.61
141.01	Strade e Piazze		5'583'713.46	128'174.21	5'711'887.67	12.00%	670'045.61			5'041'842.06
*143.01	Immobili scolastici		3'210'541.88	1'088'436.30	4'298'978.18	8.00%	256'843.26			4'042'134.92
143.02	Immobili diversi		6'170'184.11	156'829.75	6'327'013.86	8.00%	493'614.66			5'833'399.20
143.03	Cimitero		297'338.43		297'338.43	8.00%	23'787.07			273'551.36
146.01	Mobili, macch., veicoli, attr.		397'752.44	131'906.31	529'658.75	35.00%	139'213.34			390'445.41
146.02	Istallazioni		8'169.32		8'169.32	35.00%	2'859.26			5'310.06
154.01	Azioni diverse		3'815'000.00		3'815'000.00	0.00%	-			3'815'000.00
162.01	Contributi a Comuni		1'554'579.30	250'500.00	1'805'079.30	15.00%	233'186.89			1'571'892.41
171.01	Uscite di pianificazione		161'821.05	23'200.00	185'021.05	35.00%	56'637.36			128'383.69
179.01	Altre uscite attivate		430.39		430.39	100.00%	430.39			-

* Ammortamento supplementare di Frs.1'279'115.26 registrato all'1.1.2010 e già compreso nella valutazione degli immobili scolastici di Frs.3'210'541.88, per questo motivo non viene esposto separatamente nella colonna ammortamento supplementare

Consuntivo al 31/12/2010 31/12/2009

ATTIVI

BENI PATRIMONIALI

	Liquidità	708'185.42	727'208.69
1 0 0	Casse	24'105.20	16'265.90
1 0 1	Conti Correnti Postali	482'605.92	465'136.16
1 0 2	Banche	201'474.30	245'806.63
	Crediti	6'677'631.66	8'387'468.56
1 1 1	Crediti in Conto corrente	249'785.83	86'750.46
1 1 2	Imposte da incassare	5'433'112.44	7'186'362.80
1 1 3	Rimborsi da enti pubblici	151'001.65	225'237.90
1 1 5	Debitori diversi	843'731.74	889'117.40
	Investimenti in beni patrimoniali	1'925'641.45	625'766.19
1 2 2	Prestiti	25'641.45	4'881.45
1 2 3	Immobili	1'900'000.00	620'884.74
	Transitori attivi	779'587.84	418'637.09
1 3 9	Altri transitori attivi	779'587.84	418'637.09

BENI AMMINISTRATIVI

	Investimenti in beni amministrativi	16'892'214.01	27'208'359.08
1 4 0	Terreni non edificati	239'092.61	257'088.81
1 4 1	Opere del genio civile	6'108'280.45	7'588'322.50
1 4 3	Costruzioni edili	10'149'085.48	18'957'026.01
1 4 6	Mobili,macchine,veicoli,attrez.,e istal.	395'755.47	405'921.76
	Prestiti e partecipazioni	3'815'000.00	3'815'000.00
1 5 4	Imprese ad economia mista	3'815'000.00	3'815'000.00
	Contributi per investimenti	2'629'098.28	1'554'579.30
1 6 2	Comuni e consorzi comunali	2'629'098.28	1'554'579.30
	Altre uscite attivate	128'383.69	162'251.44
1 7 1	Uscite di pianificazione	128'383.69	161'821.05
1 7 9	Altre uscite attivate		430.39

Totale ATTIVI 33'555'742.35 42'899'270.35

Consuntivo al 31/12/2010 31/12/2009

PASSIVI

CAPITALE DI TERZI

	Impegni correnti	2'058'366.63	1'054'703.85
2 0 0	Creditori	1'078'918.16	1'015'454.36
2 0 1	Depositi	5'034.73	29'971.19
2 0 3	Indennizzi a enti pubblici	5'145.00	9'278.30
2 0 6	Conti correnti	969'268.74	
	Debiti a breve termine	943'135.58	1'644'877.57
2 1 0	Banche	943'135.58	1'644'877.57
	Debiti a medio e lungo termine	22'700'000.00	24'700'000.00
2 2 1	Riconoscimenti di debito	22'700'000.00	24'700'000.00
	Debiti per gestioni speciali	989'487.50	961'426.10
2 3 1	Casse pensioni	951'487.50	923'426.10
2 3 3	Fondazioni e legati	38'000.00	38'000.00
	Accantonamenti	640'916.00	534'616.00
2 4 0	Gestione corrente	640'916.00	534'616.00
	Transitori passivi	232'751.90	188'876.65
2 5 1	Locazioni, affitti/diritti di superficie	116'996.35	124'824.65
2 5 9	Altri transitori passivi	115'755.55	64'052.00

FINANZ SPECIALI PASSIVI

	Impegni verso finanziamenti speciali	278'251.25	296'994.40
2 8 0	Accant.per la manut.straord.canalizzaz.	101'151.25	119'894.40
2 8 1	contributi sostitutivi aree verdi/svago	50'100.00	50'100.00
2 8 2	Contributi sostitutivi per posteggi	127'000.00	127'000.00

CAPITALE PROPRIO

	Capitale proprio	5'517'929.45	13'358'973.19
2 9 0	Avanzi esercizio accumulati anni preced.	5'517'929.45	13'358'973.19

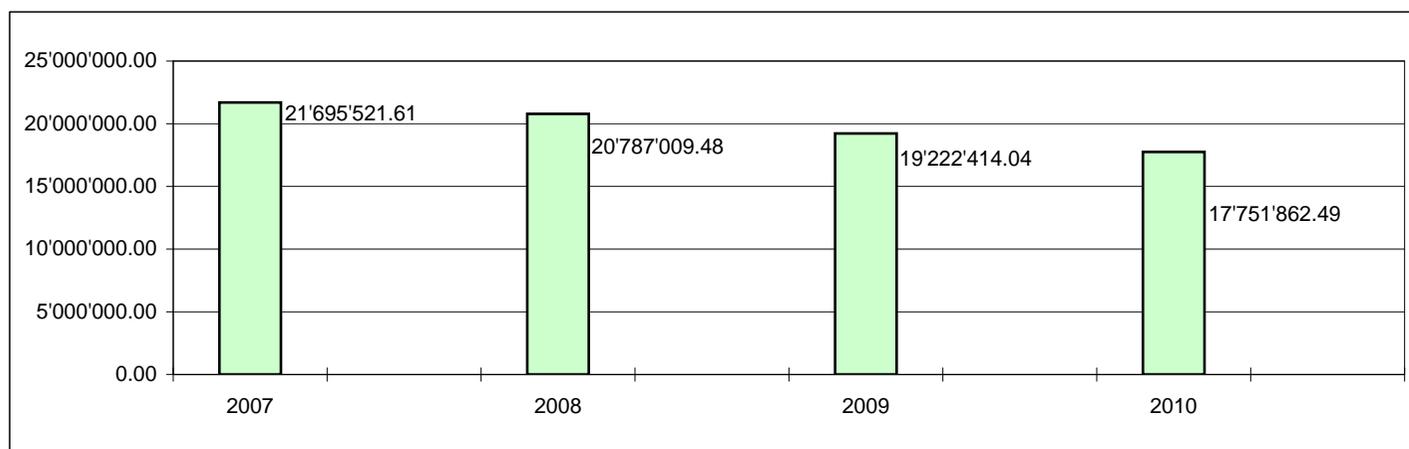
AVANZO D'ESERCIZIO

		194'904.04	158'802.59
Totale PASSIVI		33'555'742.35	42'899'270.35

EVOLUZIONE DEL DEBITO PUBBLICO

Anni	2007	2008	2009
Capitale dei terzi + finanz. Speciali	33'194'472.29	31'357'599.79	29'381'494.5
Beni patrimoniali	11'498'950.68	10'570'590.31	10'159'080.5
DEBITO PUBBLICO	21'695'521.61	20'787'009.48	19'222'414.04
			Variazione debito pu (+ aumento, - diminu

pro capite	pop. finanziaria	importo	pop. finanziaria	importo	pop. finanziaria	i
Massagno	5697	3'808.20	5788	3'591.40	5892	3
Cantone	328583	4'023.00	332528	3'998.00	334969	
Cantone senza Lugano	277384	3'931.00	277614	3'775.00	279581	



* ultimo dato conosciuto 2009

Commento all'analisi dei dati con gli indicatori finanziari

L'analisi finanziaria è uno strumento utile, gli indici immediati e sintetici permettono di dare un giudizio, seppure sommario, sulla situazione finanziaria di un Comune.

Gli indicatori finanziari sono valutati in forma dinamica, considerano le variazioni rispetto al precedente consuntivo e indicano i valori di riferimento previsti dal Cantone.

I valori limite vengono stabiliti facendo capo ai valori mediani dei Comuni. Ciò serve a definire una fascia di oscillazione dei valori e quindi a stabilire il valore ottimale e quello insufficiente.

Il capitale proprio diminuito dopo l'utilizzazione con la misura di abbattimento del capitale stesso spiegata in sede di preventivo 2010 (pagina 6) si consolida con una quota percentuale del 17.2% del totale netto di bilancio forma comunque una riserva significativa; diminuisce ulteriormente il debito pubblico e l'andamento dell'esercizio 2010 riduce nuovamente il capitale dei terzi.

Il grado di autofinanziamento del 173.59% ha permesso la copertura totale delle uscite di investimento ed il rimborso di debiti in scadenza.

In generale si ha nuovamente conferma di una situazione particolarmente favorevole e positiva come si rileva dalla definizione degli indicatori che seguono questo breve commento.

Definizione degli indici

Vengono segnalati gli indici di riferimento più importanti con una valutazione dinamica e corretta degli stessi. Si dispone di una visione precisa della situazione grazie al confronto fra il consuntivo 2010 ed il consuntivo 2009. Sono indicati i valori di riferimento e le scale di valutazione indicati dal Cantone nella pubblicazione "I conti dei Comuni 2008".

1 - Capacità di autofinanziamento (2010=14.1%) - (2009=12.3%)

Indica la capacità del Comune di creare mezzi propri per finanziare gli investimenti, senza dover far capo al capitale dei terzi (**in aumento – definizione cantonale = sufficiente**)

Scala di valutazione:	buona	>15%	Mediana cantonale: 10.8%
	sufficiente	8% - 15%	
	debole	<8%	

2 - Quota degli interessi (2010=-0.7%) – (2009=0.4%)

Indica il peso che gli interessi netti assumono sulle finanze del Comune (**in miglioramento – definizione cantonale = bassa**)

Scala di valutazione:	bassa	<1%	Mediana cantonale: 2.1%
	media	1% - 3%	
	alta	3% - 5%	
	eccessiva	>5%	

3 - Quota degli oneri finanziari (2010=7.5%) – (2009=12.0%)

Analogo all'indicatore precedente ma in riferimento agli oneri finanziari (interessi + ammortamenti) (**in diminuzione – definizione cantonale = media**)

Scala di valutazione:	bassa	<3%	Mediana cantonale: 12.2 %
	media	3% - 10%	
	alta	10% - 18%	
	eccessiva	>18%	

4 - Grado di autofinanziamento (2010=173.6%) – (2009=222.3%)

Indica la quota di investimenti netti coperta dall'autofinanziamento (risultato d'esercizio + ammortamenti) (**in diminuzione – definizione cantonale = buono**)

Scala di valutazione:	buono	>80%	Mediana cantonale: 95.6%
	sufficiente	60% - 80%	
	debole	<60%	

5 - Quota di capitale proprio (2010=17.2%) - (2009=31.6%)

Indica la riserva contabile legale in rapporto al totale di bilancio epurato dai crediti in conto corrente (**in diminuzione – definizione cantonale = media**)

Scala di valutazione:	eccessiva	>40%	Mediana cantonale: 11.2%
	buona	20% - 40%	
	media	10% - 20%	
	debole	<10%	

 Tabella raccolta rifiuti 2010		Anno 2009	Anno 2010	Differenza 2010
Totale generale rifiuti	ql	24'841.70	25'827.01	985.31
Abitanti compreso soggiornanti	nr.	6'153.00	6'139.00	-14.00
Media annua per abitante	kg	403.73	420.70	16.97
Media annua per abitante (raccolta normale)	kg	259.18	250.48	-8.70
Media annua per abitante (raccolta separata)	kg	144.56	170.22	25.67

Raccolta normale

Rifiuti solidi urbani	ql	14'588.20	13'807.00	-781.20
Rifiuti ingombranti, strade e cimitero	ql	1'359.00	1'570.00	211.00
Totale rifiuti non separati	ql	15'947.20	15'377.00	-570.20

Raccolta separata

Vegetali privati e comunali	ql	1'843.80	2'234.00	390.20
Carta e cartone	ql	3'061.00	2'764.00	-297.00
Vetri	ql	1'677.00	1'890.00	213.00
abiti usati (Caritas)	ql	9.20	12.01	2.81
Legno	ql	1'165.60	2'535.00	1'369.40
Ferro minuto	ql	35.20	20.86	-14.34
Alluminio	ql	25.60	26.37	0.77
Ingombranti ferrosi	ql	192.80	198.00	5.20
Pneumatici	ql	6.96	7.10	0.14
Oli esausti da motore	ql	14.74	12.06	-2.68
Materiale elettrico + elettronico	ql	150.00	117.00	-33.00
Polistirolo espanso	ql	23.60	20.61	-2.99
Materiale inerte	ql	689.00	613.00	-76.00
Totale raccolta separata	ql	8'894.50	10'450.01	1'555.51